Doro Leva E30

Italiano



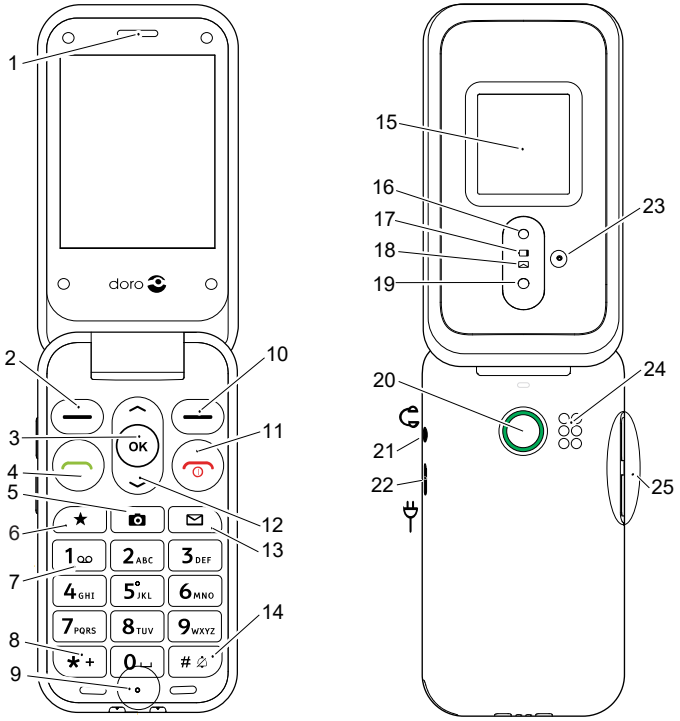
Indice

Panoramica 5
Congratulazioni per l'acquisto 6
Per iniziare 7
Estrarre il nuovo telefono dalla confezione 7
Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria 7
Caricare il telefono 10
Risparmio energetico 12
Accendere e spegnere il telefono 12
Acquisire familiarità con il telefono 13
Funzioni di assistenza 13
Procedura guidata di avvio 13
Display esterno 13
Indicatori del telefono 13
Pannello delle notifiche e barra di stato 14
Descrizioni in questo documento 14
Operazioni di base del telefono 14
Digitare testo ☞ 17
Compatibile con apparecchi acustici 18
Collegare il telefono a un computer 19
Chiamate 20
Come effettuare una chiamata 20
Effettuare una chiamata dalla rubrica 20
Ricevere una chiamata 21
Opzioni chiamata 21
Chiamate di emergenza 22
Informazioni sulla chiamata 22
Registro chiamate 22
Contatti 23
Aggiungi contatto 23
Gestire i contatti in rubrica 23
Gestisci i Top 10 25
ICE (in caso di emergenza) ♡ 25
Doro Secure tasto 26
Impostazioni di assistenza 27
Chiamata di assistenza 29

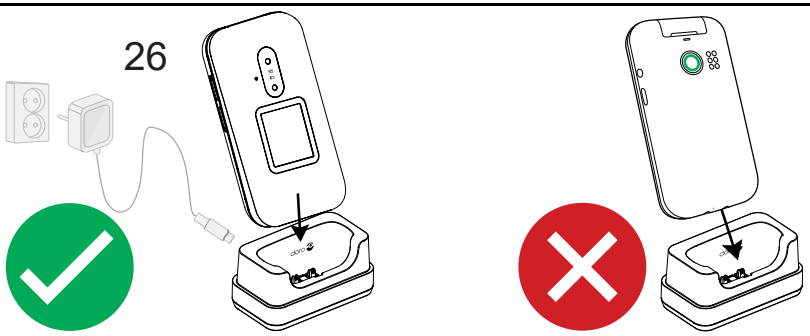
Xplora Senior X 29
Ruoli 30
Funzioni aggiunte da Xplora Senior 30
Configurazione di Xplora Senior 31
Invio di un avviso con Xplora Senior 32
Funzioni di Xplora Senior 32
L'app Xplora per i Guardian 35
Download e installazione dell'app Xplora 35
Creazione di un account 36
Connessione al telefono Doro 37
Aggiunta di un secondo Guardian 37
Funzioni per il Guardian 38
Rimozione del telefono Doro dall'app **Xplora** 43
Messaggi 44
Creare e inviare messaggi di testo (SMS) e messaggi multimediali (MMS) 44
Leggere e gestire messaggi 45
Creare e inviare un messaggio vocale 45
Impostazioni dei messaggi 46
Fotocamera 51
Sveglia 53
Torcia 54
Organizzatore 54
Calendario 54
Calcolatrice 56
Elenco file 56
Supporti multimediali 56
Galleria 56
Radio FM 57
Registratore audio 58
Impostazioni 59
Generali 59
Display 62
Sicurezza 64
Chiamate 67
Connessioni 69
Suono 73
Bluetooth® 75

Procedura guidata di avvio 77
Kit strumenti SIM 77
Aggiornamento software 77
Funzioni aggiuntive 79
Simboli di stato del display 79
Simboli principali del display 79
Istruzioni di sicurezza 81
Servizi di rete e costi 81
Ambiente operativo 81
Apparecchiature mediche 81
Aree con pericolo di esplosione 82
Batteria agli ioni di litio 82
Manutenzione/risparmio batteria 83
Proteggere l'udito 83
Chiamate di emergenza 83
Veicoli 83
Proteggere i dati personali 84
Cura e manutenzione 85
Garanzia 86
Garanzia software sul sistema operativo del dispositivo 86
Specifiche 87
Copyright e altri avvisi 87
Compatibilità degli apparecchi acustici 88
Tasso di assorbimento specifico (SAR) 89
Riciclo 89
Corretto smaltimento di questo prodotto 89
Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto 90
Dichiarazione di conformità UE 90
Simboli di conformità normativa 90

Panoramica



1. Altoparlante
2. Pulsante funzione sinistro
3. Pulsante **OK**
4. Pulsante di chiamata
5. Accesso rapido fotocamera
6. I Top 10 preferiti
7. Posta vocale
8. Prefisso internazionale/Simboli
9. Microfono
10. Pulsante funzione destro
11. Termina chiamata/**Accensione**/**Spegnimento**
12. Tasti di navigazione
13. Accesso rapido messaggi
14. Metodo di immissione/Modalità silenziosa
15. Display esterno
16. Flash fotocamera e luce
17. Spia rossa = livello batteria basso/in carica
18. Spia verde = nuovo messaggio/chiamata persa
19. Obiettivo fotocamera
20. Doro Secure button
21. Presa cuffie auricolari
22. Presa di carica
23. Secondo microfono
24. Altoparlante
25. Tasti volume
26. Base di ricarica (accessorio opzionale)



⚠ ATTENZIONE

Posizionare il telefono nella base di ricarica con la metà superiore, contenente la fotocamera e il display esterno, rivolta in avanti. Non esercitare una forza eccessiva. Tenere la base di ricarica libera da corpi estranei.

Nota!
Le immagini potrebbero non raffigurare esattamente il dispositivo reale.

Gli elementi forniti con il telefono possono variare a seconda del software e degli accessori disponibili nella regione o offerti dal proprio operatore telefonico. Ulteriori accessori sono disponibili presso il rivenditore locale Doro o nello shop online www.doro.com. Gli accessori in dotazione consentono le migliori prestazioni del telefono.

Congratulazioni per l'acquisto

Doro Leva E30 è per chi desidera un telefono facile da usare e che sia anche dotato di un display esterno per l'ID chiamante e le notifiche. Chiamare, comporre messaggi di testo e scattare foto: niente di più semplice grazie al grande schermo da 2,8" e ai tasti ben spaziati a elevato contrasto. Altre caratteristiche includono conversazioni più chiare con voce HD, compatibilità con gli apparecchi acustici (HAC) e comodi tasti di accesso rapido per accedere ai contatti preferiti, alla fotocamera e ai messaggi. E, naturalmente, il tasto Doro Secure, che consente all'utente di avvisare i contatti fidati in caso di necessità.

Per ulteriori informazioni sugli accessori o sugli altri prodotti Doro, visitare il sito www.doro.com o contattare il nostro servizio di assistenza.

Per iniziare

Prima di utilizzare il telefono è necessario impostarlo.

Suggerimento:
Ricordarsi di rimuovere la pellicola protettiva prima di iniziare a utilizzare il telefono.

Estrarre il nuovo telefono dalla confezione

Per prima cosa, estrarre dalla confezione il telefono e valutare gli elementi e l'apparecchiatura inclusi nella fornitura. Leggere attentamente il manuale in modo da familiarizzarsi con l'apparecchio e con le funzioni di base.

- Gli elementi forniti con il telefono e gli accessori disponibili possono variare in funzione dell'area geografica o dell'operatore telefonico.
- Gli aspetti e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- È possibile acquistare ulteriori accessori presso il rivenditore locale Doro.
- Prima dell'acquisto, assicurarsi che gli accessori siano compatibili con il dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. L'utilizzo di altre batterie o altri accessori può essere pericoloso e potrebbe portare all'annullamento dell'omologazione e della garanzia del telefono.
- La disponibilità degli accessori è soggetta a modifiche in base alla disponibilità di produzione. Per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili, consultare il sito Web Doro.

Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria

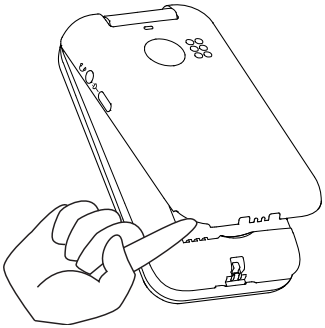
Nota!
A seconda degli accessori inclusi, può essere inclusa una scheda SIM. La scheda di memoria è opzionale e non è inclusa.

Gli alloggiamenti per la scheda SIM e la scheda di memoria si trovano all'interno del vano batteria. Assicurarsi di non graffiare i contatti metallici presenti sulle schede quando vengono inserite negli appositi alloggiamenti.

Rimuovere il coperchio del vano batteria

IMPORTANTE

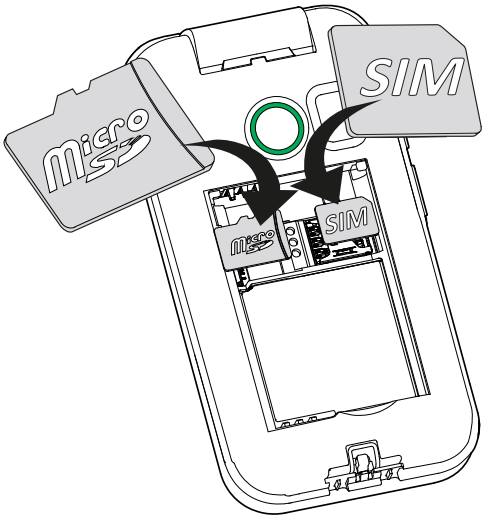
Prima di rimuovere il coperchio del vano batteria, spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatteria.
Fare attenzione a non danneggiarsi le unghie nel rimuovere il coperchio del vano batteria. Non piegare né torcere eccessivamente il coperchio del vano batteria perché potrebbe danneggiarsi.



Inserire la scheda SIM e la scheda di memoria

Inserire la scheda nano-SIM (4FF) facendola scivolare delicatamente nello slot per scheda sim. Verificare che i contatti della scheda SIM siano rivolti verso l'interno e che l'angolo smussato della stessa appaia come nell'illustrazione.

Fare attenzione a non graffiare o piegare i contatti presenti sulla scheda SIM. In caso di necessità e di problemi con la rimozione/sostituzione della scheda SIM, utilizzare del nastro adesivo sulla parte esposta della scheda SIM per estrarla.



A scelta, è possibile installare nel telefono una scheda di memoria per aumentare lo spazio di archiviazione e salvare così più file, immagini, video, ecc. Controllare che i contatti della scheda di memoria siano rivolti verso l'interno, come mostrato sopra.

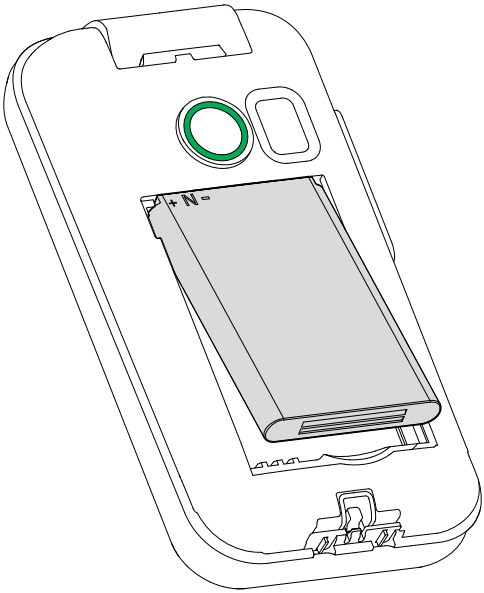
IMPORTANTE

Questo dispositivo accetta schede **nano-SIM** o **4FF**. L'utilizzo di schede SIM non compatibili può danneggiare la scheda o il dispositivo e può alterare i dati memorizzati sulla scheda.
Utilizzare esclusivamente schede di memoria compatibili con il dispositivo. I tipi di schede compatibili comprendono **microSD, microSDHC, microSDXC**, max 128 GB.
Schede di memoria non compatibili possono danneggiare sia la scheda sia il dispositivo e alterare i dati memorizzati sulla scheda.

Inserire la batteria

Inserire la batteria facendola scorrere all'interno del vano batteria.

Riposizionare il coperchio del vano batteria.



Caricare il telefono

Anche se la carica della batteria potrebbe essere sufficiente per accendere il telefono subito dopo averlo estratto dalla confezione, si consiglia di caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta.

Quando la batteria sta per scaricarsi, sul display appare l'icona batteria scarica e viene emesso un segnale acustico di avviso. Quando il caricabatterie è collegato al telefono, sul display compare temporaneamente l'icona , mentre quando viene scollegato compare l'icona . L'indicatore del caricabatterie è animato durante la ricarica. Sono sufficienti circa 3 ore per caricare completamente la batteria. Se il telefono è spento mentre il caricabatterie è collegato al telefono, sul display viene visualizzato solo l'indicatore del caricabatterie. Quando il caricamento è completo, sullo schermo viene visualizzata l'icona .

Per ricaricare utilizzando una presa elettrica a muro

1. Collegare il connettore USB-C del cavo di carica alla presa di carica sul telefono.
2. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica in un caricatore che si collega a una presa elettrica a muro.

Per ricaricare utilizzando una base di ricarica (opzionale)

1. Collegare il connettore USB-C del cavo di ricarica alla base di ricarica.
2. Posizionare il telefono all'interno della base di ricarica.

⚠ ATTENZIONE

Posizionare il telefono nella base di ricarica con la metà superiore, contenente la fotocamera e il display esterno, rivolta in avanti. Non esercitare una forza eccessiva. Tenere la base di ricarica libera da corpi estranei.

3. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica in un caricatore che si collega a una presa elettrica a muro.

⚠ ATTENZIONE

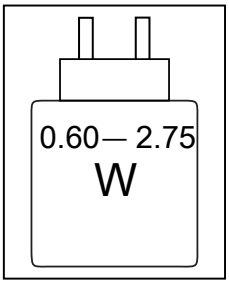
Controllare sempre che la porta USB-C sia priva di polvere, frammenti o umidità prima dell'uso. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di connessione, danni al connettore e persino rischi di incendio. È possibile pulire il connettore utilizzando:

- Un bastoncino di ovatta o uno stuzzicadenti. Questi oggetti sono morbidi e possono entrare in spazi ristretti, rendendoli meno suscettibili di causare danni fisici alla porta.
- Aria compressa o siringa. L'aria proveniente da entrambi può allentare ed estrarre eventuali frammenti ed evita di inserire oggetti nella porta.

NON utilizzare oggetti metallici o altri oggetti conduttivi per pulire la porta.

Nota!

Per proteggere l'ambiente potremmo non fornire caricabatterie e cavi USB con tutti i nostri prodotti. Il dispositivo supporta la ricarica con un cavo USB-C e un caricabatterie conforme alle vigenti normative nazionali e agli standard di sicurezza internazionali e locali, come UKCA o CE. Non utilizzare caricabatterie che non soddisfano gli standard di sicurezza in vigore. La potenza erogata deve essere compresa tra min. 0.60 watt richiesti dall'apparecchiatura radio e max. 2.75 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima. È possibile utilizzare caricabatterie con una potenza superiore, ma ciò non aumenterà la velocità di ricarica.
La porta di ricarica USB-C non ha funzionalità audio e non supporta il collegamento di cuffie USB-C.



Risparmio energetico

Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dal telefono e dalla presa a muro. Per risparmiare energia, il display si spegne dopo breve tempo. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo averla caricata per 3–4 volte. Le batterie si usurano nel corso del tempo; ciò significa che la durata delle chiamate e dello standby tende normalmente a diminuire con un uso regolare dell'apparecchio. In caso di funzionamento prolungato, il dispositivo potrebbe riscaldarsi. In molti casi, si tratta di un fenomeno normale.

Per prolungare la durata della batteria, attivare **Manutenzione della batteria** nella procedura guidata di avvio o successivamente in **Impostazioni**. Quando è attiva, la carica si arresta all'80% per ridurre il deterioramento della batteria.

Accendere e spegnere il telefono

1. Tenere premuto sul telefono per accenderlo o spegnerlo. Per spegnere, premere **OK**.
2. Se la scheda SIM è valida ma protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), sul display viene visualizzato **Codice PIN:**. Digitare il codice PIN e premere **OK**. Eliminare i caratteri immessi con **Cancella**.

Tentativi: mostra il numero di tentativi rimasti per l'inserimento del PIN. Quando non vi sono più tentativi disponibili, la scheda SIM deve essere sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).

Sbloccare utilizzando il codice PUK

1. Digitare il codice PUK e premere **OK**. Eliminare i caratteri immessi con **Cancella**.
2. Digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**.
3. Reinserire il nuovo codice PIN e confermarlo premendo **OK**.

Nota!
Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla scheda SIM, contattare il proprio operatore telefonico. Se si digita un codice PUK errato per più di 10 volte, la scheda SIM viene bloccata in modo permanente.

Acquisire familiarità con il telefono

Funzioni di assistenza

Lasciarsi guidare dai seguenti simboli nelle sezioni di supporto del manuale.

Visione

Gestione

Suoni

Sicurezza

Procedura guidata di avvio

Quando si accende il dispositivo per la prima volta, viene eseguita una Procedura guidata di avvio per selezionare le impostazioni di base.

1. Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.
2. Selezionare il tipo di impostazione che si desidera personalizzare. È possibile modificare una o più impostazioni selezionando e premendo **OK**. Al termine, premere **Fatto**.
3. Viene fornito un breve tutorial che illustra il menu del telefono. Premere **Successivo** per andare al passaggio successivo. Premere **Fine** per terminare il tutorial.

Display esterno

Il display esterno mostra l'ora, alcuni indicatori di stato e le notifiche per chiamate, messaggi, ecc. Se il display esterno dopo un certo periodo si spegne, tenere premuto uno dei tasti volume per riaccenderlo. Leggere anche *Impostazioni Display esterno*, p.63.

Indicatori del telefono

Gli indicatori luminosi del telefono si accendono:

- Spia verde, quando c'è una nuova notifica per un messaggio, una chiamata persa, ecc.
- Spia rossa, quando il livello della batteria è basso e durante la carica.

Pannello delle notifiche e barra di stato

Nella parte superiore dello schermo è possibile vedere se ci sono notifiche.

Premere **OK** per aprire il menu principale e controllare le notifiche delle app.

Nella schermata principale, in alto, è possibile inoltre visualizzare i simboli di stato, come l'intensità del segnale di rete, il livello della batteria, l'attività Bluetooth e altro.

Descrizioni in questo documento

Le descrizioni presenti nel presente documento si basano sulla configurazione del telefono al momento dell'acquisto. Normalmente, le istruzioni iniziano dalla schermata di avvio. Premere per accedere alla schermata di avvio. Alcune descrizioni sono semplificate.

Nelle istruzioni dettagliate, la freccia (➔) indica l'azione successiva.

Operazioni di base del telefono

Chiama

- Chiamare un numero o rispondere a una chiamata in arrivo.
- Accedere al registro chiamate.

Termina chiamata/Accendi e spegni

- Terminare chiamate o tornare alla schermata di avvio.
- Premere a lungo per accendere o spegnere.

Opzioni

Premere per visualizzare ulteriori opzioni disponibili nel menu selezionato. In vari menu e funzionalità, visualizza le opzioni disponibili per quella determinata funzionalità. Provare sempre a premere questo pulsante per sapere quali altre opzioni sono disponibili.

Indietro

Ritorno alla schermata precedente.

Maggiori informazioni

Premere per ottenere maggiori informazioni sulle opzioni del menu selezionato.

Doro Secure tasto

Premere per effettuare una chiamata di assistenza.

Top 10 ★

Premere ★ per accedere al contatto **Top 10**.

Selezionare il contatto desiderato e premere . Leggere anche *Gestisci i Top 10*, p.25.

Fotocamera

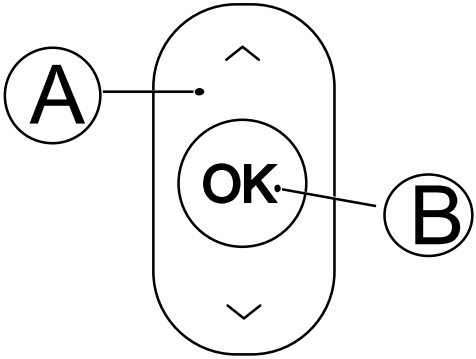
Premere per avviare l'app della fotocamera e fare una foto o un video.

Messaggi

Premere per avviare l'app di messaggistica e per inviare un messaggio di testo (SMS) o un messaggio multimediale (MMS).

Tasti di navigazione

- (**A**) Utilizzare i **Tasti di navigazione** per navigare.
- (**B**) Utilizzare **OK** per aprire il **Menu** e confermare le azioni.



Standby (modalità standby)

Quando il telefono è pronto per l'uso e non sono stati immessi caratteri, il telefono è in standby.

Suggerimento:
È sempre possibile premere per tornare alla modalità standby.

Tasti volume

Usare i tasti volume per regolare il volume durante una chiamata.

Consultare anche *Volume* , p.74 per maggiori informazioni.

Nota!

Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il telefono in ambienti rumorosi, è opportuno regolare le impostazioni audio del telefono. Vedere *Impost. audio* , p.73.

Modalità silenziosa

È possibile impostare il dispositivo anche in modalità silenziosa: tenere premuto # finché non appare . Per riattivare le suonerie e i toni dei messaggi, tenere premuto # finché non scompare. Vedere anche *Tipo squillo*, p.75 per disattivare i suoni delle notifiche.

Cuffie auricolari

Nota!

Utilizzare cuffie con spina stereo da 3,5 mm. La porta di ricarica USB-C non ha funzionalità audio e non supporta il collegamento di cuffie USB-C.

Quando sono collegate le cuffie auricolari, il microfono interno del telefono viene automaticamente disattivato. Se disponibile, utilizzare il tasto di risposta presente sulle cuffie auricolari per rispondere alle chiamate e terminarle.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo delle cuffie auricolari con un volume alto può danneggiare l'udito. Quando si utilizzano le cuffie auricolari, regolare accuratamente il volume.

Digitare testo

Digitare il testo manualmente

Selezionare un carattere

- Premere il tasto ripetutamente fino a quando non appare il carattere desiderato. Attendere prima di inserire il carattere successivo. Premere **Cancella** per cancellare caratteri.

Caratteri speciali

1. Premere * per accedere all'elenco dei caratteri speciali.
2. Selezionare il carattere desiderato con i **Tasti di navigazione**, quindi premere **OK** per inserirlo.

Spostamento del cursore all'interno del testo

- Utilizzare i **Tasti di navigazione** per spostare il cursore all'interno del testo

Maiuscole, minuscole, numeri e ortografia

- Premere # per scegliere tra la funzione ortografia, scrittura normale, minuscolo, maiuscolo e numeri. Per utilizzare la funzione Ortografia, è necessario selezionare la lingua desiderata; vedere di seguito o *Lingua scrittura*, p.60.

Digitare il testo mediante la funzione Ortografia

Per alcune lingue è possibile usare la funzione Ortografia che suggerisce le parole da inserire in base a un dizionario. Vedere *Ortografia*, p.60 per informazioni su come attivare o disattivare tale funzione.

- Premere ciascun tasto **una sola volta**, anche se il carattere visualizzato non è quello desiderato. Il dizionario suggerirà le parole sulla base dei tasti premuti.

Esempio

1. Premere 3, 7, 3, 3 per scrivere la parola "Fred". Completare la parola prima di guardare i suggerimenti.
2. Utilizzare i **Tasti di navigazione** per spostare il cursore e visualizzare le parole suggerite.
3. Premere **OK** e continuare con la parola successiva.
   In alternativa, premere 0 per inserire uno spazio e continuare con la parola successiva.
4. Se nessuna delle parole suggerite è quella corretta, utilizzare la modalità di immissione manuale.

Nota!
Per maggiori informazioni, consultare *Lingua scrittura*, p.60.
Nuova parola significa che è possibile digitare manualmente una parola se questa non è presente nel dizionario. Tuttavia, la parola inserita non verrà salvata nel dizionario per uso futuro.

Modalità di immissione

Premere # per modificare la modalità di immissione.

En (o il codice lingua per la lingua selezionata)	Scrittura normale con funzione Ortografia con la prima lettera in maiuscolo e le lettere successive della stessa parola in minuscolo
en (o il codice lingua per la lingua selezionata)	lettere minuscole con funzione Ortografia
EN (o il codice lingua per la lingua selezionata)	LETTERE MAIUSCOLE con funzione Ortografia
Abc	Scrittura normale
abc	lettere minuscole
ABC	LETTERE MAIUSCOLE
123	Numeri
Lingua scrittura	Selezionare per modificare la lingua di scrittura; vedere anche *Lingua scrittura*, p.60

Compatibile con apparecchi acustici

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari

contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M**: Per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità M" o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T**: per usare l'apparecchio acustico in questa modalità, accertarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in "modalità T" o in modalità accoppiamento induttivo (telecoil) (non tutti gli apparecchi acustici dispongono di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Vedere anche *Impost. audio* , p.73 per regolare le impostazioni audio.

Collegare il telefono a un computer

Collegare il telefono al computer per trasferire immagini o altri tipi di file. Iniziare usando un cavo USB per collegare il telefono al computer. Dal navigatore risorse del proprio computer, trascinare il contenuto richiesto per copiarlo da telefono a computer.

Nota!

I contenuti protetti da copyright potrebbero non essere copiabili.

Trascinare il contenuto per copiarlo da telefono a computer

1. Collegare il proprio telefono al computer mediante cavo USB.

Nota!
Se impostato, inserire il codice telefono e premere **OK**.

2. Attendere finché nel navigatore compare il telefono o la scheda di memoria come disco esterno.
3. Copiare i file prescelti trascinandoli dal telefono al computer.

Nota!
Il trasferimento dei file mediante cavo USB è possibile sulla maggior parte dei dispositivi e dei sistemi operativi che supportino l'interfaccia per dispositivi di archiviazione di massa USB.

Scollegare il cavo USB utilizzando la modalità di rimozione sicura

1. Sul computer, prima di scollegare il telefono, utilizza l'opzione Rimozione sicura dell'hardware o Espelli.
2. Scollegare il cavo USB.

Nota!
A seconda del sistema operativo in oggetto le istruzioni relative al computer possono essere diverse. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione riguardante il sistema operativo del proprio computer.

Chiamate

Come effettuare una chiamata

1. Inserire il numero di telefono comprensivo di prefisso. Cancellare con **Cancella**.
2. Premere per eseguire la chiamata.
3. Premere per terminare la chiamata.

Suggerimento:
Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre **+** prima del codice del Paese. Premere due volte per il prefisso internazionale **+**.

Effettuare una chiamata dalla rubrica

1. Premere per aprire la rubrica.
2. Scorrere la rubrica o usare la funzione di ricerca rapida, premendo il tasto corrispondente alla prima lettera del contatto, vedere *Digitare testo* , p.17.

3. Premere **OK** per selezionare un contatto, quindi premere per chiamare il contatto selezionato.
   In alternativa, premere per chiamare direttamente.
4. Premere per annullare la chiamata.

Ricevere una chiamata

1. Aprire il telefono per rispondere.
   Per non rispondere a una chiamata in arrivo quando viene aperto il telefono, vedere *Modalità risposta*, p.69.
2. Premere per terminare la chiamata.

Suggerimento:
Premere uno dei tasti volume per disattivare temporaneamente la suoneria durante una chiamata in arrivo.

Opzioni chiamata

Microfono disattivato

Durante una chiamata, premere ☰ ➔ **Muto** per disattivare il microfono.
Premere ☰ ➔ **Riattiva audio** per riattivare il microfono.

Altoparlante

Durante una chiamata, premere il tasto funzione destro **Altoparlanti** per attivare la modalità altoparlante. Parlare chiaramente nel microfono del telefono a una distanza massima di 1 m. Premere il tasto funzione destro **Altoparlanti** per disattivare la modalità altoparlante.

Opzioni ☰

Durante una chiamata, il pulsante delle opzioni (☰) consente l'accesso a funzioni aggiuntive.

- **Aggiungi chiamata** per chiamare un altro numero. Quando l'interlocutore è collegato, è possibile premere nuovamente ☰, quindi premere:
  - **Unisci chiamate/Dividi chiamata in conferenza** per unire le due chiamate in una conferenza telefonica, quindi ripartirle se necessario.
  - **Scambia** per passare tra le due chiamate.
  - **Trasferisci** per unire le due chiamate e disconnettersi.
- **Metti in attesa la chiamata/Recuperare chiamata** per mettere in attesa/riprendere la chiamata in corso.

- **Muto** per disattivare il microfono. Vedere sopra.
- **Termina** per terminare la chiamata in corso (lo stesso effetto di ).
- **Terminare tutte le chiamate** per terminare tutte le chiamate in corso.

Nota!
Per le impostazioni relative alle chiamate, vedere *Chiamate*, p.67

Chiamate di emergenza

Mentre il telefono è acceso, è possibile effettuare una chiamata di emergenza inserendo il numero di emergenza locale della località in cui ci si trova, seguito da .

Alcuni operatori accettano chiamate verso i numeri di emergenza anche con una SIM non valida. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

IMPORTANTE
I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

Informazioni sulla chiamata

Durante una chiamata, vengono visualizzati il numero di telefono in uscita o in entrata e il tempo trascorso dalla chiamata. Se l'identità del chiamante è nascosta o sconosciuta, sul display appare **Privato** oppure **Sconosciuto**.

Registro chiamate

Le chiamate ricevute, perse ed effettuate vengono salvate in un unico registro chiamate.

1. Premere .
   In alternativa, premere **OK** ➔ **Registro chiamate**.
2. Le chiamate vengono visualizzate come segue a seconda del tipo di chiamata:

 Chiamata in entrata
 Chiamata in uscita
 Chiamata persa

3. Selezionare il contatto desiderato e premere per chiamare.
   In alternativa, selezionare un contatto e premere per:
   - **Dettagli** per mostrare i dettagli relativi alla chiamata selezionata.
   - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
   - **Invia messaggio** per inviare un messaggio di testo.
   - **Aggiungi ai contatti** per salvare il numero nei contatti.
     - **Aggiungi come nuovo contatto** per aggiungere il numero come nuovo contatto.
     - **Aggiungi a contatto esistente** per aggiungere il numero a un contatto esistente.
   - **Aggiungi alla blacklist/Rimuovi dalla lista nera** per bloccare/sbloccare il numero. Dal numero bloccato non si riceveranno più chiamate né messaggi. Vedere *Lista nera*, p.66.
   - **Elimina** per eliminare la voce selezionata dal registro delle chiamate.
   - **Elimina tutto** per eliminare tutte le voci presenti nel registro delle chiamate.

Contatti

Aggiungi contatto

1. Premere per aprire **Contatti** ➔ **Aggiungi contatto** e selezionare dove salvarlo.
2. Selezionare **Imposta foto** e premere per **OK** aggiungere una foto al contatto.
3. Digitare **Nome**, **Numero cellulare**, **Numero di casa**, **Lavoro** e scegliere una suoneria speciale per le chiamate dal contatto selezionato.
4. Premere **Salva**.

Suggerimento:
Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre **+** prima del codice del Paese. Premere due volte per il prefisso internazionale **+**. Si consiglia di salvare sempre i contatti con il **+** iniziale prima del codice del Paese, anche i contatti locali/nazionali, in modo da poterli chiamare facilmente anche quando si è all'estero.

Gestire i contatti in rubrica

1. Premere per aprire **Contatti**.

2. Selezionare un contatto e premere ☰:
   - **Aggiungi contatto** per aggiungere una voce nella rubrica.
   - **Modifica** per modificare il contatto. Al termine, premere **Salva**.
   - **Ricerca contatto** per cercare un contatto.
   - **Aggiungi ai Primi 10** per impostare la voce come uno dei primi contatti elencati nella rubrica.
   - **Elimina** per eliminare il contatto selezionato. Premere **Sì** per confermare.
   - **Eliminazione multipla** per eliminare più contatti. Selezionare o cercare i contatti che si desidera eliminare. È anche possibile premere ☰ ➔**Seleziona tutto** per selezionare tutti i contatti.
     Confermare con **OK** per eliminare il contatto selezionato.
   - **Copia i contatti** per copiare contatti dal/nel telefono e memoria SIM.
     - **Copia da**: selezionare la posizione da cui si desidera copiare.
     - **Copia su**: selezionare dove copiare i contatti.
     - Premere **Copia** per selezionare i contatti da copiare. Utilizzare **Seleziona tutto** per selezionare tutti i contatti.
     - Premere ☰ ➔ **OK** per avviare la copia.
   - **Invia scheda V** per inviare il contatto selezionato come vCard tramite il metodo selezionato.
   - **Invia messaggio** per inviare un messaggio. Vedere *Creare e inviare messaggi di testo (SMS) e messaggi multimediali (MMS)*, p.44.
   - **Proprio numero** può essere preimpostato dall'operatore telefonico. Altrimenti, è possibile impostare il nome e il numero assegnato alla SIM.
   - **Contatti di selezione rapida** per impostare i numeri di composizione rapida su 2 - 9. Selezionare il numero di composizione rapida desiderato e aggiungere/sostituire/eliminare contatti.
     Tenere premuto il tasto numerico corrispondente per effettuare la composizione rapida.
   - **Stato memoria** per visualizzare lo stato della memoria della rubrica.
   - **Importa**/**Esporta** per copiare contatti dal/nel telefono e scheda di memoria.
     - **Importa contatti** per copiare i contatti nella rubrica dalla memoria interna o dalla scheda SD. Selezionare la posizione da cui si

desidera importare, quindi selezionare i contatti. Premere **OK** per importare.

- **Esporta contatti** per copiare i contatti dalla rubrica alla memoria interna o alla scheda SD. Selezionare i contatti che si desidera esportare, quindi selezionare la posizione in cui salvare i contatti.

3. È inoltre possibile selezionare un singolo contatto e premere **OK**, quindi premere ☰:
   - **Modifica** per modificare il contatto. Al termine, premere **Salva**.
   - **Elimina** per eliminare il contatto selezionato. Premere **Sì** per confermare.

Gestisci i Top 10

Un contatto Top 10 è uno dei primi 10 nomi presenti in rubrica. Vedere *Top 10* ★, p.15 per capire come utilizzarlo.

1. Premere ★, selezionare una voce vuota e premere **Aggiungi**.
2. Scorrere la rubrica e premere **Seleziona**.
3. Se al contatto selezionato non è associata alcuna immagine, verrà chiesto di aggiungerne una. **Sì** se vuoi aggiungere un'immagine, altrimenti **No**.

Per modificare o eliminare una voce esistente, selezionarla e premere ☰ ➔ **Cambia** o **Rimuovi**.

Per cambiare modalità di visualizzazione, premere ☰ ➔ **Visualizza modalità** e selezionare **Elenco** o **Singolo**.

Suggerimento:
Visualizza modalità ➔ Singolo può essere utile insieme a un'immagine associata, se si ritiene più facile ricordare un'immagine invece di un nome.

ICE (in caso di emergenza) ♡

In caso di emergenza, i paramedici possono accedere a informazioni supplementari (come informazioni mediche) presenti sul telefono andando su **ICE**. In caso di trauma, è essenziale disporre di tali informazioni il prima possibile, per aumentare le possibilità di sopravvivenza. Tutti i campi sono facoltativi, ma più informazioni sono fornite più la funzione è utile.

Le informazioni ICE (In caso di emergenza) si trovano all'inizio della rubrica.

1. Premere 👤 per aprire **Contatti ➔ ICE**.

2. Premere **I miei dati** ➔ **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.
   - **Nome** per inserire il nome.
   - **Indirizzo** per inserire l'indirizzo di casa.
   - **Mio numero** per inserire il numero di telefono.
   - **Compleanno** per inserire la data di nascita.
   - **Lingua** per inserire la lingua preferita.

   Una volta inseriti i dati in **I miei dati**, premere **Salva**.
3. Premere **La mia salute** ➔ **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.
   - **Condizione** per inserire eventuali condizioni mediche o dispositivi medici (p. es. diabete, pacemaker).
   - **Allergie** per inserire eventuali allergie note (p. es. penicillina, punture di api).
   - **Gruppo sanguigno** per inserire il gruppo sanguigno.
   - **Vaccinazioni** per inserire eventuali vaccinazioni pertinenti.
   - **Farmaci** per inserire eventuali trattamenti medici in corso.
   - **Assicurazione** per inserire la compagnia di assicurazioni e il numero di polizza.
   - **Medico** per inserire il nome del medico.
   - **Numero di telefono** per inserire il numero di telefono del medico.

   Una volta inseriti i dati in **La mia salute**, premere **Salva**.
4. Premere **Contatti ICE** ➔ **Modifica** per aggiungere o modificare informazioni in ogni voce.

   Nota!
   È possibile aggiungere 2 **Contatti ICE**.
   - **Nome** per inserire il nome del contatto ICE.
   - **Relazione** per aggiungere la relazione.
   - **Numero di telefono** per inserire il numero di telefono.

   Ripetere i passaggi per un secondo contatto ICE.
   Al termine, premere **Salva**.

Doro Secure tasto

Per richieste di aiuto, il Doro Secure tasto sul retro del telefono consente di avvisare rapidamente i propri contatti fidati.

Assicurarsi che la funzione di assistenza sia attivata e configurata prima dell'uso, immettere i destinatari (**Soccorritori**) nell'elenco dei numeri e modificare il messaggio di testo. Vedere *Impostazioni di assistenza*, p.27.

Con l'aggiunta dell'app **Xplora Senior**, è inoltre possibile inviare l'avviso come notifica push a tutti i **Guardian**. Vedere *Xplora Senior* X, p.29.

Soccorritori e **Guardian** sono gestiti separatamente. La stessa persona può essere sia un **Assistente** che un **Guardian**.

Impostazioni di assistenza

Attivazione

Scegliere come attivare o disattivare il Doro Secure tasto.

1. Premere **Menu** ➔ **Assistenza** ➔ **Attivazione**:
   - **On normale** per tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi oppure premerlo due volte entro 1 secondo.
   - **On** (**3**) per premere il pulsante 3 volte entro 1 secondo.
   - **Spento** per disattivare il Doro Secure tasto.

Soccorritori

Aggiungere i numeri dall'elenco che vengono chiamati quando si preme il Doro Secure tasto.

IMPORTANTE
Informare sempre i destinatari presenti nell'elenco dei numeri che compaiono tra i propri contatti di assistenza.

1. Premere **Menu** ➔ **Assistenza** ➔ **Soccorritori**.
2. Premere **Aggiungi** ➔ **Manuale** per aggiungere manualmente nomi/numeri.
   In alternativa, premere **Contatti** per aggiungere un contatto dalla rubrica.
3. Premere **Salva** per confermare.

Suggerimento:
Per modificare o rimuovere un contatto esistente, selezionarlo con OK. Premere ☰ ➔ **Modifica** o **Eliminare come soccorritore**.

Nota!
Alcune società di sicurezza private possono accettare chiamate automatiche dai clienti. Prima di usare il numero di telefono, contattare sempre la società di sicurezza.

SMS di assistenza

È possibile inviare un messaggio di testo ai destinatari (**Soccorritori**) nell'elenco dei numeri premendo il Doro Secure tasto.

1. Premere **Menu ➔ Assistenza ➔ SMS di assistenza**.
2. Spuntare **Invia SMS** per attivare l'invio del messaggio di assistenza.
3. Scorrere nel campo del messaggio e scrivere il messaggio.

   Nota!
   È utile specificare al destinatario che l'allarme di assistenza proviene da un determinato utente.
   Esempio: "Questo è un messaggio di emergenza da Paolo Bianchi."
4. Premere **Salva** per salvare il messaggio.

Tipo segnale

Selezionare il tipo di segnale per la notifica della sequenza di assistenza.

1. Premere **Menu ➔ Assistenza ➔ Tipo segnale**:
   - **Alto** per usare segnali sonori alti (impostazione predefinita).
   - **Basso** per usare un segnale debole.
   - **Silenzioso** per nessuna indicazione sonora, come una chiamata normale.
2. Premere **OK** per selezionare il tipo di segnale desiderato.

Durata della composizione

Selezionare per quanto tempo il telefono chiamerà il numero di un Soccorritore prima di passare al numero successivo nell'elenco. Il valore predefinito è 25 secondi. Impostare una durata di chiamata inferiore al tempo di attivazione di un servizio di segreteria; vedere *Chiamata di assistenza*, p.29.

1. Premere **Menu ➔ Assistenza ➔ Durata della composizione**.
2. Selezionare per quanti secondi il telefono chiamerà il numero di un Soccorritore prima di passare al numero successivo nell'elenco. Al termine, premere **OK**.

Chiamata di assistenza

⚠ ATTENZIONE

Quando viene attivata la chiamata di assistenza, il telefono è impostato automaticamente in modalità altoparlante. Non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando è attiva la modalità altoparlante, il volume potrebbe essere troppo alto.

1. Per inviare una richiesta di aiuto, tenere premuto il Doro Secure tasto per 3 secondi o premerlo due volte entro 1 secondo.
   La chiamata di assistenza inizia dopo 5 secondi. Durante tale intervallo è possibile evitare un eventuale falso allarme premendo .
   Se si utilizza anche Xplora Senior, tutti i **Guardian** ricevono una notifica push contemporaneamente; vedere *Invio di un avviso con Xplora Senior*, p.32.
2. Se attivato, un messaggio di testo (SMS) di assistenza viene inviato a tutti gli **Soccorritori**; vedere *SMS di assistenza*, p.28.
3. Viene chiamato il primo **Soccorritore** presente nell'elenco. Se la chiamata non riceve una risposta entro un periodo di tempo prestabilito (25 secondi per impostazione predefinita), verrà chiamato l'**Soccorritore** successivo. Se nessuno risponde, la sequenza viene ripetuta.
   La sequenza di allarme termina non appena:
   - un **Soccorritore** risponde alla chiamata

     ⚠ ATTENZIONE

     Se la chiamata di assistenza riceve una risposta da un servizio di posta vocale o di segreteria telefonica, la chiamata di allarme viene considerata confermata e non vengono effettuati ulteriori tentativi di chiamata (sequenza di assistenza interrotta).
   - o se viene premuto
   - o dopo 4 sequenze complete di chiamate attraverso l'elenco **Soccorritore**

Xplora Senior

IMPORTANTE

Xplora Senior utilizza i dati mobili. Assicurarsi che **Dati mobili** sia attivo; vedere *Dati mobili*, p.71. L'utilizzo dei dati varia in base all'utilizzo dell'app. Assicurarsi che il proprio piano tariffario includa i dati mobili e verificare le tariffe con il proprio operatore.

Xplora Senior consente a familiari e amici di rimanere in contatto e contribuisce a garantire la sicurezza. **Xplora Senior** è già installata sul telefono. Familiari e amici (definiti **Guardian**) utilizzano l'app **Xplora** sui propri smartphone. **Xplora Senior** richiede un abbonamento. Il primo **Guardian** che si connette al telefono lo attiva e può quindi aggiungere un altro **Guardian**. L'abbonamento copre tutti i **Guardian**.

Suggerimento:
È possibile provare gratuitamente il servizio **Xplora Senior**. La durata della prova gratuita può variare in base al mercato o alla campagna promozionale. È possibile annullare la prova gratuita in qualsiasi momento prima della scadenza per evitare addebiti.

Ruoli

Ruolo	Chi sono
Tu	La persona che utilizza il dispositivo Doro Leva E30.
Guardian	Un familiare o un amico che fornisce assistenza. Ogni **Guardian** utilizza l'app **Xplora** sul proprio smartphone.
Amministratore	Il primo **Guardian** che si connette al dispositivo. L'Amministratore attiva l'abbonamento e può aggiungere un altro **Guardian**.

Funzioni aggiunte da Xplora Senior

Xplora Senior aggiunge le seguenti funzioni:

- **Notifiche ai Guardian.** Gli avvisi di stato e di evento vengono inviati come notifiche push a tutti i **Guardian**. Inoltre, le notifiche vengono aggiunte come eventi nell'app **Xplora**.
- **Protezione dalle truffe.** Viene mostrato un avviso quando una chiamata in arrivo è sospettata di essere una truffa. È possibile bloccare le chiamate sospette e i **Guardian** possono visualizzare e aggiungere i numeri nella **Lista nera**.
- **Guida remota.** I **Guardian** possono visualizzare lo stato del telefono, ad esempio il livello della batteria, e modificare da remoto le impostazioni di audio e schermo.

- **Contatti fidati.** I **Guardian** possono aggiungere contatti fidati autorizzati a chiamare il dispositivo.

Configurazione di Xplora Senior

Requisiti

- Connessione dati mobile attiva sul telefono.
- Almeno un **Guardian** che abbia installato l'app **Xplora** e creato un account. Il primo **Guardian** attiva un abbonamento al servizio al momento della connessione al telefono; vedere *Connessione al telefono Doro*, p.37.

La configurazione si svolge in quattro fasi:

1. Il **Guardian** installa l'app **Xplora** e crea un account; vedere *L'app Xplora per i Guardian*, p.35.
2. Avviare **Xplora Senior** dal telefono; vedere *Avvio di Xplora Senior dal telefono*, p.31.
3. Collegare il telefono al primo **Guardian**; vedere *Collegamento tra il telefono e il Guardian*, p.31. Il primo **Guardian** può quindi aggiungere un altro **Guardian** nell'app **Xplora**.
4. Scegliere gli ambiti in cui i **Guardian** possono fornire assistenza da remoto; vedere *Autorizzazioni*, p.32.

Avvio di Xplora Senior dal telefono

1. Premere **Menu** ➔ **Xplora Senior**.
2. Seguire le istruzioni sul display.
3. Accettare i Termini e condizioni per continuare.

Collegamento tra il telefono e il Guardian

Il telefono viene collegato solo al primo **Guardian**. Il primo **Guardian** può aggiungere un altro **Guardian** nell'app **Xplora**.

Scegliere la modalità di connessione.

Opzione A: Il Guardian è presente (codice QR)

- Sul telefono, aprire **Xplora Senior** e selezionare per visualizzare il codice QR.
- Sullo smartphone del **Guardian**, aprire l'app **Xplora** e scansionare il codice QR. Vedere *Connessione al telefono Doro*, p.37.

Opzione B: Il Guardian si trova altrove (invito)

- Sul telefono, aprire **Xplora Senior** e selezionare per inviare un invito.
- Seleziona il **Guardian** dai contatti e inviare il messaggio di testo con l'invito (SMS).
- Il **Guardian** apre l'invito sul proprio smartphone e segue le istruzioni. Vedere *Connessione al telefono Doro*, p.37.

Quando il telefono e il **Guardian** sono collegati, il servizio **Xplora Senior** è pronto all'uso.

Autorizzazioni

È possibile decidere per quali funzioni i **Guardian** possono fornire assistenza remota.

1. Premere **Menu** ➔ **Xplora Senior** ➔ **Autorizzazioni**.
   Per ciascuna delle opzioni seguenti è possibile scegliere **Consentire** o **Rifiuta** per autorizzare o impedire ai **Guardian** di modificarle.
   - **Controlli audio**: impostazioni audio (diversi volumi del telefono).
   - **Controlli del display**: impostazioni dello schermo (dimensione testo, tema).
   - **Gestione dei contatti**: aggiungere contatti alla rubrica.
   - **Lista nera**: visualizzare e rimuovere voci nella **Lista nera**.

Invio di un avviso con Xplora Senior

Quando si preme il Doro Secure tasto, l'unità **Xplora Senior** esegue le seguenti azioni:

1. Tutti i **Guardian** ricevono una notifica push con l'avviso.
2. I **Guardian** possono chiamare il dispositivo per verificare il motivo dell'avviso e intervenire di conseguenza.

Funzioni di Xplora Senior

Quando le app sono connesse, è possibile utilizzare le seguenti funzioni nell'app **Xplora Senior** sul dispositivo Doro Leva E30.

Per le funzioni dedicate ai **Guardian**, vedere *Funzioni per il Guardian*, p.38.

I miei Guardians

In questa sezione è possibile visualizzare l'elenco dei **Guardian**, i loro dettagli di contatto e fare una chiamata.

1. Premere **Menu** ➔ **Xplora Senior** ➔ **I miei Guardians**.
   - Per visualizzare ulteriori informazioni su un **Guardian**, selezionarne il nome e premere **OK**.
   - Per chiamare il **Guardian**, selezionarne il nome e premere ☰, quindi premere **Chiama**.

Protezione dalle truffe

Protezione dalle truffe avvisa quando una chiamata in arrivo da un numero sconosciuto è sospettata di essere fraudolenta. I **Guardian** possono anche visualizzare e rimuovere i numeri di telefono dalla **Lista nera** per proteggere il dispositivo da chiamate indesiderate; vedere *Protezione dalle truffe*, p.41.

Le chiamate provenienti da numeri già presenti nella rubrica o presenti nella **Contatti ammessi** risulteranno sicure.

Nota!

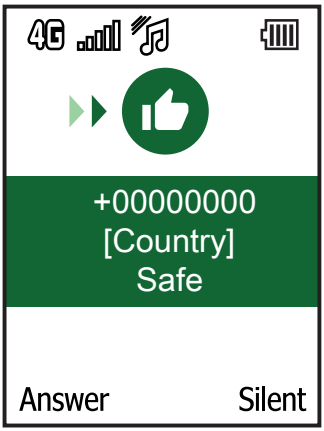
In caso di dubbio, non rispondere. I chiamanti legittimi possono lasciare un messaggio o richiamare.

La funzione **Protezione dalle truffe** è impostata su **Attivato** per impostazione predefinita, ma è possibile attivarla o disattivarla manualmente:

1. Premere **Menu** ➔ **Xplora Senior** ➔ **Protezione dalle truffe**.
2. Selezionare **Attivato** o **Spento**.

Quando **Protezione dalle truffe** è attiva, il telefono controlla ogni chiamata in arrivo e mostra il risultato sullo schermo:

- Se una chiamata sembra sicura, lo schermo diventa verde e mostra **Sicura**.



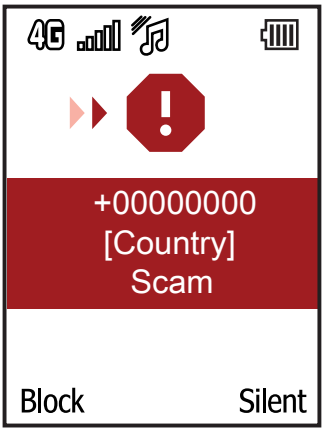
- Premere **Rispondi** per rispondere alla chiamata.
- Premere **Silenzioso** per silenziare la suoneria.

- Se una chiamata sembra sospetta, lo schermo diventa marrone e mostra **Sospetta**.



- Premere **Blocca** per aggiungere il numero chiamante in arrivo alla **Lista nera**.
- Premere **Silenzioso** per silenziare la suoneria.

- Se una chiamata sembra essere una truffa, lo schermo diventa rosso e mostra **Truffa**.



- Premere **Blocca** per aggiungere il numero chiamante in arrivo alla **Lista nera**.
- Premere **Silenzioso** per silenziare la suoneria.

Nota!
È inoltre possibile bloccare un numero dal registro chiamate al termine della chiamata. È possibile gestire i numeri bloccati nella *Lista nera*, p.66.

L'app Xplora per i Guardian

I passaggi di questa sezione vengono eseguiti dal **Guardian** sul proprio smartphone. Per i ruoli di **Guardian** e Amministratore, vedere *Ruoli*, p.30.

IMPORTANTE
Lo smartphone del Guardian necessita di una connessione Internet per utilizzare l'app **Xplora**.

Download e installazione dell'app Xplora

L'app **Xplora** è disponibile per telefoni Android e iPhone. Scansionare il codice QR oppure cliccare sul seguente link per installare l'app.

https://app.xplora.com

Creazione di un account

Se si dispone già di un account, toccare **Accedi** e inserire i dati del proprio account.

1. Aprire l'app **Xplora** e toccare **Registrati**.
2. Scegliere la modalità di registrazione:
   - **Registrati con Email** per utilizzare un indirizzo e-mail.
   - **Registrati con Google** per utilizzare un account Google.
   - **Registrati con Apple** per utilizzare un ID Apple.
3. Accettare i **Termini di Servizio** e l'**l'Informativa sulla Privacy** per continuare. È inoltre possibile scegliere di ricevere aggiornamenti sull'app, novità sui prodotti e offerte.
4. Se si è scelta la registrazione con indirizzo e-mail:
   - Inserire l'**Indirizzo email** e toccare **Avanti**.
   - Inserire il codice monouso ricevuto via e-mail e toccare **Verifica l'indirizzo email**. Se non si riceve alcuna e-mail, controllare la cartella della posta indesiderata o dello spam.
   - Toccare **Continua**. Inserire il proprio **Nome**, **Cognome** e una **Password**, quindi inserire nuovamente la password nel campo **Conferma password**.
   - Toccare **Crea un account**.
5. Inserire il proprio numero di cellulare e toccare **Avanti**.
6. Inserire il codice di verifica ricevuto tramite messaggio di testo (SMS).

L'account è configurato e pronto all'uso. Successivamente, collegarsi al telefono Doro.

Connessione al telefono Doro

L'utente del telefono Doro avvia la connessione dal proprio dispositivo, mostrando un codice QR oppure inviando un invito. Vedere *Collegamento tra il telefono e il Guardian*, p.31.

Solo il primo **Guardian** si collega in questo modo. Se un altro **Guardian** è già collegato, sarà quest'ultimo ad aggiungere il nuovo Guardian nell'app **Xplora** senza necessità di effettuare alcun pagamento.

In presenza dell'utente del telefono Doro (codice QR)

1. Nell'app **Xplora**, toccare **Aggiungi un dispositivo** e selezionare il telefono Doro.
2. Leggere le informazioni e toccare due **Avanti** volte.
3. Toccare **Scansiona il codice QR del dispositivo** e inquadrare il codice QR visualizzato sul telefono Doro.
4. Verificare che il numero IMEI visualizzato corrisponda a quello del telefono Doro, quindi toccare **Continua**.

   Suggerimento:
   È sempre possibile visualizzare il numero IMEI di un telefono digitando ***#06#**.

5. Inserire i dati di pagamento e toccare **Attiva abbonamento**.

In caso di ricezione di un invito (messaggio di testo)

1. Aprire il messaggio di invito sullo smartphone e toccare il collegamento.
2. Toccare **Accetta invito**.
3. Inserire il numero di telefono del dispositivo Doro e toccare **Continua**.
4. Inserire un nome per l'utente del telefono Doro e toccare **Continua**.
5. Inserire i dati di pagamento e toccare **Attiva abbonamento**.

Ora la connessione è attiva.

Aggiunta di un secondo Guardian

Nota!
Anche il secondo Guardian deve scaricare l'app Xplora e creare un account. Vedere *Download e installazione dell'app Xplora*, p.35.

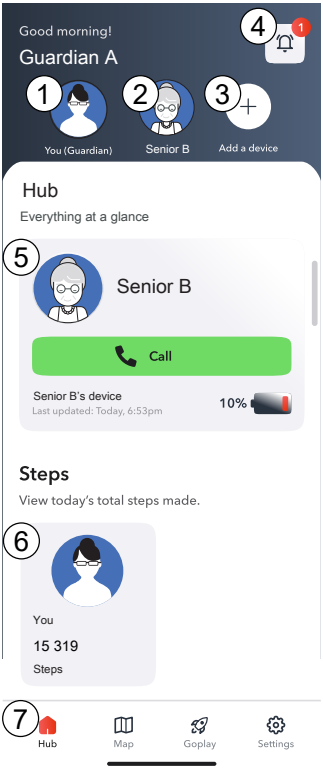
1. Per aggiungere un secondo Guardian, selezionare il **Senior** nella dashboard.
2. Toccare **Tutori e contatti ➔ Aggiungi un secondo tutore ➔**, quindi inserire il nome e il numero di telefono del secondo **Guardian**.
3. Assicurarsi che l'opzione **Imposta come tutore** sia attivata.
4. Toccare **Invia invito a unirsi all'app Xplora.**. Il nuovo **Guardian** riceverà un invito.
5. Al termine, toccare **Salva contatto**.

Funzioni per il Guardian

Le seguenti funzioni sono disponibili nell'app Xplora .

Toccare ⓘ **Aiuto** in qualsiasi momento per ricevere supporto sull'app Xplora.

Vista Hub



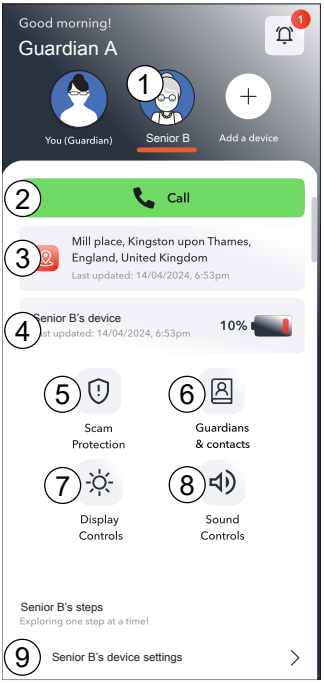
Questa è la dashboard principale dell'app:

1. Questo è il **Guardian**. Toccare questa icona per visualizzare l'**Hub**.
2. Questo è il Senior. Toccare questa icona per visualizzare lo stato e le impostazioni disponibili per il **Guardian**. Per maggiori dettagli, vedere *Vista Senior*, p.40.
3. Toccare **Aggiungi un dispositivo** per aggiungere un altro utente Senior.
4. Questa sezione mostra le notifiche relative all'utente Senior.
5. Questa è una panoramica del Senior, che include un tasto **Chiamata** e lo stato della batteria del telefono.
6. Attività dei passi del **Guardian**.
7. Questa è la barra di navigazione.
   - **Hub** mostra la dashboard principale, ossia la vista Hub.
   - **Mappa** mostra il menu della mappa. Per maggiori dettagli, vedere *Mappa*, p.41.

     Nota!
     Non applicabile a Doro Leva E30.
   - **Xplora Goplay** mostra il menu Xplora Goplay.

     Nota!
     Non applicabile a Doro Leva E30.
   - **Impostazioni** mostra le impostazioni del **Guardian**. Per maggiori dettagli, vedere *Impostazioni*, p.42.

Vista Senior



Questa è la vista Senior:

1. Questo è il Senior. Toccare questa icona per visualizzare lo stato e le impostazioni disponibili per il **Guardian**.
2. **Chiamata**: toccare per chiamare l'utente Senior.
3. Questa è l'ultima posizione nota del telefono Doro.

   Nota!
   Non applicabile a Doro Leva E30.

4. Mostra lo stato della batteria del telefono Doro.
5. **Protezione dalle truffe**: toccare per visualizzare e gestire l'elenco dei numeri bloccati del Senior. Vedere *Protezione dalle truffe*, p.41.
6. **Tutori e contatti**: consente di aggiungere contatti fidati alla whitelist in modo che possano chiamare l'utente Senior.
7. **Controlli del display**: consente di gestire e regolare le impostazioni del display.
8. **Controlli audio**: consente di gestire e regolare le impostazioni audio.

9. Mostra le impostazioni del Senior. Per rimuovere il telefono Doro dall'app, vedere *Rimozione del telefono Doro dall'app **Xplora***, p.43.

Protezione dalle truffe

Visualizzare e gestire l'elenco dei numeri bloccati del Senior. La funzione **Protezione dalle truffe** viene attivata o disattivata direttamente sul telefono Doro; vedere *Protezione dalle truffe*, p.33.

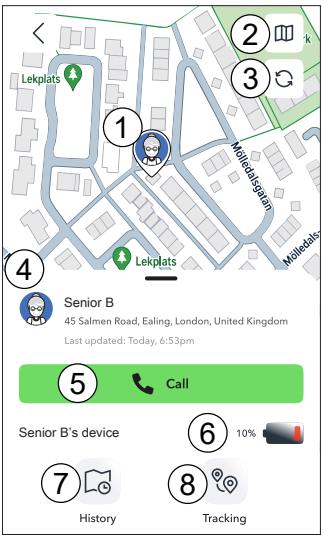
Gestisci elenco bloccati: visualizza i numeri di telefono bloccati. Toccare **Sblocca** per rimuovere un numero dall'elenco dei numeri bloccati.

Mappa

Nota!

Non applicabile a Doro Leva E30.

Visualizza la posizione **del Senior**su una mappa. Se ci sono più **Guardian**, è anche possibile visualizzarne le posizioni. Toccare il nome per ulteriori dettagli oppure toccare l'indicatore sulla mappa per selezionare **Trova percorso**.



1. La posizione del **Senior**. Toccare l'indicatore sulla mappa, quindi toccare **Trova percorso**.
2. Toccare per scegliere il tipo di mappa.
3. Toccare per aggiornare la mappa.
4. L'ultimo indirizzo noto **del Senior**.

5. **Chiamata**: consente di chiamare il **Senior**.
6. Mostra lo stato della batteria del telefono **del Senior**.
7. **Cronologia**: consente di visualizzare la cronologia giornaliera degli spostamenti. Toccare una data per cambiare giorno.
8. Toccare **Tracciamento** per attivare il tracciamento in tempo reale del **Senior**.

   Nota!
   Il tracciamento in tempo reale può aumentare significativamente il consumo della batteria. Assicurarsi che sia l'utente che il **Senior** abbiano batteria sufficiente prima di avviare il tracciamento in tempo reale.
   Il tracciamento in tempo reale termina automaticamente dopo 30 minuti.

   - Toccare **Avvia tracciamento** per avviare il tracciamento in tempo reale.
   - Toccare **Termina tracciamento** per interrompere il tracciamento in tempo reale.

Impostazioni

Vedere le impostazioni dell'account per **Senior** e **Guardian**.

Dispositivi

Visualizza tutti i dispositivi collegati. Toccare un dispositivo per accedere alle seguenti opzioni:

- **Numero di telefono del dispositivo** per visualizzare il numero di telefono attuale sul dispositivo collegato. Per aggiornarlo, inserire i nuovi dati in **Aggiorna numero di telefono** e confermare con **Aggiorna**.
- **Informazioni sul dispositivo** per visualizzare il **Modello del dispositivo** e il codice **IMEI** del dispositivo collegato.
- **Rimuovi il dispositivo senza effettuare il ripristino di fabbrica** per rimuovere un dispositivo collegato all'app; vedere *Rimozione del telefono Doro dall'app **Xplora***, p.43.

Profilo

Toccare il nome del profilo per modificarlo.

Impostazioni account

In questa sezione è possibile regolare le preferenze per le seguenti opzioni:

- **Indirizzo email** per modificare l'indirizzo e-mail.
- **Numero di telefono** per modificare il numero di telefono.
- **Cambia password** per modificare la password.
- **Condivisione della posizione** per consentire o negare la condivisione della propria posizione. Se sono collegati più dispositivi, è possibile regolare queste preferenze singolarmente per ciascun dispositivo.
- **Account** per visualizzare i **Termini e Condizioni** e l'**l'Informativa sulla Privacy**.
- **Lingua dell'app** per modificare la lingua dell'app.
- **FAQ** per visualizzare le domande frequenti.
- **Accesso biometrico** per accedere tramite impronta digitale o riconoscimento facciale anziché con una password.
- **Personalizza marketing** per ricevere nuovi aggiornamenti sull'app, novità sui prodotti, aggiornamenti sulle informative e promozioni.
- **Versione dell'app Xplora** mostra la versione installata.

Supporto clienti

Toccare per contattare il team di assistenza.

Esci

Toccare per uscire dal proprio account. Verrà richiesto di confermare la disconnessione.

Rimozione del telefono Doro dall'app Xplora

Per rimuovere il telefono Doro dall'app **Xplora**, procedere come segue:

1. Terminare l'abbonamento per il telefono Doro nell'app **Xplora**.

   Nota!
   Toccare ⓘ **Aiuto** per informazioni relative all'abbonamento.
2. Aprire l'app **Xplora** e toccare **Impostazioni**.
3. Nell'elenco **Dispositivi**, toccare il telefono Doro.
4. Toccare **Rimuovi il dispositivo senza effettuare il ripristino di fabbrica** per scollegare il telefono.
5. Chiedere al Senior di riavviare il proprio Doro Leva E30.

IMPORTANTE

Se il telefono Doro viene venduto, permutato o ceduto a terzi, eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica per preparare il dispositivo al nuovo proprietario; vedere *Reimposta tutto*, p.61.

Messaggi

Creare e inviare messaggi di testo (SMS) e messaggi multimediali (MMS)

Un SMS è un breve messaggio di testo che è possibile inviare ad altri telefoni cellulari. Un messaggio multimediale (MMS) può contenere testo e oggetti multimediali come immagini, registrazioni audio e video. Le impostazioni di messaggistica sono predefinite per gran parte degli operatori telefonici.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Scrivi**.
   In alternativa, premere il pulsante di accesso rapido ➔ **Scrivi**.
2. Premere e selezionare un destinatario e un numero con **Seleziona**/**OK** dai contatti. Al termine, premere **Fatto**.
   In alternativa, inserire il numero per aggiungere il destinatario manualmente e al termine premere **OK**.

   Nota!
   Se si sceglie di aggiungere destinatari multipli, verrà eseguito un addebito per ciascun destinatario.
3. Entrare nel campo del messaggio e scrivere il messaggio; vedere *Digitare testo* , p.17.
4. Premere per ulteriori opzioni:
   - **Aggiungi immagine** per utilizzare la fotocamera per scattare una foto o per aggiungere una foto dalla galleria.

     Nota!
     Se si aggiunge più di un'immagine, le immagini seguenti verranno ridimensionate dal telefono. Per ottenere una migliore qualità dell'immagine, inviare un'unica immagine per messaggio.
   - **Aggiungi messaggio vocale** per aggiungere un messaggio vocale registrato.
   - **Aggiungi video** per utilizzare la fotocamera per registrare un video.

- **Aggiungi soggetto** per inserire l'oggetto.
- **Aggiungi contatto** per aggiungere un contatto come file vcf dalla rubrica.
- **Aggiungi file audio** per aggiungere un audio registrato dalla libreria.
- **Anteprima** per visualizzare l'anteprima del messaggio prima dell'invio.
- **Aggiungi** per aggiungere altri elementi al messaggio.
- **Rimuovi allegato** per rimuovere uno o più elementi dal messaggio.
- **Salva come bozza** per salvare il messaggio corrente per l'invio successivo.

5. Al termine, premere **Invia** per inviare il messaggio.

Leggere e gestire messaggi

Posta in arrivoBozze, Posta inviata e Posta in uscita

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi**.
   In alternativa, premere il pulsante di accesso rapido .
2. Selezionare **Posta in arrivo**, **Bozze**, **Posta inviata** o **Posta in uscita**.
3. Premere per ulteriori opzioni messaggio:
   - **Chiama** per chiamare il numero/contatto selezionato.
   - **Dettagli** per visualizzare i dettagli del messaggio.
   - **Avanti** per inoltrare il messaggio. Modificare il messaggio (se lo si desidera) e digitare il destinatario, quindi premere **OK** per inviarlo.
   - **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.
   - **Elimina tutto** per eliminare tutti i messaggi.
   - **Aggiungi ai contatti** per salvare il numero in un contatto nuovo o in uno esistente.
4. Selezionare un singolo messaggio e premere **OK** per **Apri** il messaggio.
5. Premere per le stesse opzioni descritte sopra e inoltre:
   - **Giocare** per visualizzare un messaggio multimediale.
   - **Salva file multimediale** per salvare un allegato multimediale.

Creare e inviare un messaggio vocale

Un messaggio vocale è un breve messaggio di voce registrata che è possibile inviare ad altri telefoni cellulari. La lunghezza del messaggio vocale dipende dall'operatore telefonico, ma di solito non supera i 13 secondi.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Messaggio vocale**.
   In alternativa, premere il pulsante di accesso rapido ✉ ➔ **Messaggio vocale**.
2. La registrazione inizierà immediatamente. Parlare chiaramente nel microfono del telefono a una distanza massima di 1 m.
   - Premere **OK** per mettere in pausa (❚❚) la registrazione, premere **OK** per riprendere (●) la registrazione.
   - Premere ■ per interrompere la registrazione.
3. Premere 👤 e selezionare un destinatario e un numero dai contatti. Al termine, premere **Fatto**.
   In alternativa, inserire il numero per aggiungere il destinatario manualmente e al termine premere **OK**.

   Nota!
   Se si sceglie di aggiungere destinatari multipli, verrà eseguito un addebito per ciascun destinatario.
4. Entrare nel campo del messaggio e scrivere il messaggio; vedere *Digitare testo* ☞, p.17.
5. Al termine, premere **Invia** per inviare il messaggio.

Impostazioni dei messaggi

Messaggio di testo (messaggio di testo)

Centro messaggi

I messaggio di testo richiedono un numero del centro messaggi, che di solito viene impostato automaticamente sul telefono. Il numero viene fornito dall'operatore di telefonia mobile.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo** ➔ **Centro messaggi**.
2. Premere **OK** per inserire il numero del centro servizi.

   Nota!
   Il numero del centro di assistenza è normalmente preimpostato sulla SIM e potrebbe non essere possibile modificarlo.
3. Premere **OK** per confermare.

Periodo di validità del messaggio

Se il telefono cellulare del destinatario è offline, nel centro SMS viene memorizzato temporaneamente un SMS. È possibile specificare il periodo di validità dell'SMS. Ciò significa che l'SMS verrà cancellato dal centro SMS dopo un certo periodo di tempo e non verrà inoltrato al cellulare del destinatario una volta online.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo** ➔ **Periodo di validità del messaggio**.
2. Impostare il periodo di validità.

Nota!

Questa impostazione non necessita generalmente di modifiche.

Rapporto di consegna

La notifica di ricezione di un messaggio di testo o di un messaggio multimediale sul telefono può essere attivata o disattivata a piacere.

Nota!

Contattare il proprio operatore telefonico per il dettaglio dei costi di abbonamento prima dell'attivazione.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo**.
2. Spuntare **Rapporto di consegna** con **OK** per attivare.

Posiz. di memoriz. Preferita

Selezionare la memoria preferita per i messaggi.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo** ➔ **Posiz. di memoriz. Preferita**.
2. Selezionare per salvare i messaggi su **Telefono** oppure **SIM**.

SMS Promemoria

Il promemoria manda un avviso se non si sono controllati i messaggi entro 10 minuti dalla ricezione.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo**.
2. Spuntare **SMS Promemoria** con **OK** per attivare.

Metodo inserimento

Con il metodo di immissione, è possibile selezionare se scrivere i messaggi di testo con caratteri speciali e specifici di una lingua (Unicode) o scrivere

con caratteri più semplici. **Auto** permette di inserire caratteri speciali. I caratteri speciali occupano più spazio e la dimensione di ciascun messaggio potrebbe essere ridotta a 70 caratteri. **Alfabeto GSM** converte ogni carattere speciale in caratteri dell'alfabeto standard, ad esempio Î diventa I. Ogni messaggio può contenere fino a 160 caratteri.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo** ➔ **Metodo inserimento**.
2. Selezionare il metodo di immissione:
   - **Auto** (impostazione predefinita) per consentire l'utilizzo di caratteri speciali, se necessario, ma ogni messaggio può essere limitato a 70 caratteri.
   - **Alfabeto GSM** per convertire eventuali caratteri speciali in caratteri alfabetici normali.

Stato memoria

Visualizzare lo spazio della memoria utilizzato nella SIM e nella memoria del telefono.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio di testo** ➔ **Stato memoria**.
2. Visualizzare lo spazio della memoria utilizzato nella SIM e nella memoria del telefono.

Messaggio multimediale (Messaggio multimediale/immagine)

Selezionare/deselezionare le funzioni desiderate.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggio multimediale** ➔ **Account MMS**:
2. Selezionare il proprio operatore telefonico e premere **OK** per attivare l'account MMS.
3. Premere ☰ per le seguenti opzioni:
   Le impostazioni di cui sopra sono necessarie per utilizzare la funzione messaggi multimediali. Le impostazioni per i messaggi multimediali sono fornite dall'operatore telefonico e possono essere ricevute automaticamente.
   - **Nuova connessione**: Se l'operatore telefonico non è presente nell'elenco, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.
     - **Nome** per aggiungere nome account.

- **Nome utente** per aggiungere il nome utente.
- **Password** per aggiungere password.
- **Punti di accesso** per aggiungere APN (punto di accesso).
- **Tipo autorizzazione** per specificare il tipo di autenticazione da utilizzare se l'operatore telefonico dispone di un APN con nome utente e password.
- **Tipo IP** per specificare il protocollo che il dispositivo deve utilizzare per accedere a Internet attraverso la rete dati.
- **porta** per aggiungere indirizzo proxy del gateway.
- **Porta** per aggiungere porta proxy del gateway.
- **Pagina iniziale** per aggiungere Pagina iniziale.
- **Impostazioni avanzate** per impostazioni più avanzate:
  - **Indirizzo DNS** per aggiungere un indirizzo IP DNS per l'operatore telefonico.
  - **Tipo di rete** per impostare il tipo di rete. Scegliere tra **WAP** e **HTTP**.
- Al termine, premere **Salva**.

- **Cerca** per cercare tutti gli account MMS disponibili (APN).
- **Visualizza** per modificare l'account MMS selezionato (APN).
- **Elimina** per eliminare l'account MMS selezionato (APN).
- **Modifica** per modificare l'account MMS selezionato (APN).
- **Ripristina impost. di default** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'account MMS (APN) selezionato.

4. Selezionare/deselezionare le funzioni desiderate.
   - **Rapporto di consegna** per ricevere una notifica quando il messaggio multimediale viene recapitato al destinatario.
   - **Invia rapporto di lettura** per ricevere una notifica quando il messaggio multimediale viene letto dal destinatario.
   - **Archiviazione file** selezionare per salvare i file multimediali su **Telefono** o **Scheda di memoria** (se installati).
   - **Stato memoria** per visualizzare lo spazio di memoria utilizzato nella memoria selezionata.

     Nota!
     Disponibile solo se è installata una scheda di memoria.

Informazioni cella

È possibile ricevere dall'operatore telefonico messaggi su vari argomenti, ad esempio le condizioni meteorologiche o del traffico in una determinata regione. Contattare l'operatore telefonico per informazioni sui canali disponibili e sulle relative impostazioni. Quando il dispositivo è in roaming, non possono essere ricevuti messaggi cell broadcast.

Premere **OK** per leggere un messaggio cell broadcast.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Informazioni cella**.
2. È possibile configurare le seguenti impostazioni:
   - **Lingue** per selezionare le lingue per le quali visualizzare messaggi broadcast.
   - **Impostazioni canale** per le impostazioni canale:
     Spuntare il relativo canale per ricevere messaggi su quel canale.
     Premere ☰ per la gestione del canale:
     - **Aggiungi canale** per aggiungere un nuovo canale sul quale ricevere messaggi broadcast. Impostare il numero di canale, il titolo e premere **Salva** per salvarlo e attivarlo.
     - **Modifica canale** per modificare il canale selezionato e premere **Salva** al termine.
     - **Cancella canale** per eliminare il canale selezionato e premere **Sì** per confermare.
3. Se si è ricevuto un messaggio cell broadcast, premere ☰ per le opzioni:
   - **Avanti** per inoltrare un messaggio.
   - **Elimina** per eliminare un messaggio.
   - **Impostazioni** per ulteriori opzioni:

Nota!
Non tutti gli operatori attivano sulla rete la funzione di messaggistica cell broadcast.

Avviso di emergenza

Avviso di emergenza è il termine generico utilizzato per indicare il servizio pubblico di allerta basato sulla tecnologia **Informazioni cella**. Se un'autorità invia un messaggio di avviso, l'utente riceverà un messaggio. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi.

Posta in arrivo

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Avviso di emergenza**.
2. Selezionare **Posta in arrivo**.
3. Premere per le seguenti opzioni; tuttavia, le opzioni potrebbero differire a seconda del tipo di messaggi selezionati:
   - **Visualizza** per aprire e visualizzare il messaggio selezionato.
   - **Elimina** per eliminare il singolo messaggio selezionato.
   - **Elimina tutto** per eliminare tutti i messaggi.

Impostazioni

Selezionare il tipo di messaggi di avviso che si desidera ricevere.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Avviso di emergenza** ➔ **Impostazioni**.
2. Attivare/disattivare il tipo di messaggio con il pulsante **OK**.

Impostare Segreteria

Se il proprio abbonamento comprende il servizio di segreteria, chi chiama può lasciare un messaggio vocale nel caso non si possa rispondere alla chiamata. **Segreteria** è un servizio di rete e potrebbe essere necessario abbonarsi prima di potervi accedere. Per ulteriori informazioni e per ottenere il numero di posta vocale, contattare l'operatore telefonico.

Chiamare la casella di posta vocale

- Tenere premuto il pulsante di accesso rapido **1**.

1. Premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Impostazioni** ➔ **Segreteria**.
2. Premere **Modifica** e inserire il numero e premere **OK** per confermare.

Fotocamera

È possibile scattare fotografie, registrare video e visualizzare le fotografie e i video usando il menu Fotocamera.

Per ottenere foto nitide e video, pulire l'obiettivo con un panno asciutto.

1. Premere il pulsante di accesso rapido .
   In alternativa, premere **Menu** ➔ **Fotocamera**.
2. Usare / per regolare lo zoom avanti e indietro.

Nota!
Lo zoom può ridurre la qualità dell'immagine.

3. Premere oppure **OK** per scattare foto o avviare/interrompere una registrazione video.
4. Per la registrazione video, premere (**OK**) per mettere in pausa e per interrompere la registrazione. Premere **Sì** per salvare la registrazione.
5. Premere per ulteriori opzioni:

Nota!
Alcune opzioni sono disponibili solo in modalità foto, altre solo in modalità video.

Vis. immagini

- Il Visualizzatore immagini visualizza tutte le foto scattate e i video registrati presenti nella galleria. Per maggiori dettagli, vedere *Galleria*, p.56.

Flash

- **Auto** per utilizzare automaticamente il flash o la luce a seconda della luce ambiente.
- **Spento** per forzare lo spegnimento del flash o della luce indipendentemente dalla luce ambiente.
- **Attivato** per forzare l'accensione del flash o della luce indipendentemente dalla luce ambiente.

  Nota!
  L'impostazione del flash effettuata rimane valida finché non viene modificata.

Fotocamera/Videocamera

- Passare dalla fotocamera alla registrazione video e viceversa.

Qualità

- Impostare il livello di qualità del video. Più alto è il livello, migliore è la qualità.

Nota!
Una qualità superiore consuma una maggiore quantità di memoria.

Suono scatto

- Selezionare per attivare il **Suono scatto** o **Disattivato**.

Posiz. di memoriz. Preferita

- **Telefono** per salvare immagini o video nella memoria del telefono.
- **Scheda di memoria** per salvare immagini o video sulla scheda di memoria.

  Nota!
  Tale opzione è disponibile solo quando viene inserita nel dispositivo una memoria esterna compatibile. Vedere *Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria*, p.7.

Sveglia

Nota!
La sveglia funziona anche se il telefono è spento.

1. Premere **Menu** ➔ **Sveglia**.
2. Premere **Aggiungi sveglia** per una nuova sveglia.
3. Selezionare e impostare le varie opzioni:
   - Impostare la sveglia **Attivato** o **Disattivato**.
   - Impostare l'ora della sveglia.
   - Impostare le opzioni per **Modalità ripetizione** per ripetere la sveglia.
     - **Una volta** per una sola ripetizione della sveglia.
     - **Ogni giorno** per la ripetizione giornaliera della sveglia.
     - **Settimanalmente** spuntare per ripetere la sveglia per il giorno o i giorni della settimana selezionati.
   - Impostare un nome per la sveglia.
   - Selezionare la suoneria da associare alla sveglia.
4. Premere **Salva**.

Se è già stata impostata una sveglia, è possibile scegliere tra **Attiva/Disabilita** la sveglia confermando con **OK**.

Snooze o spento

- Quando la sveglia viene disabilitata, si avverte un segnale acustico. Premere **OK** per disattivare la sveglia oppure per posporre e ripetere l'avviso di sveglia dopo 9 minuti.

Suggerimento:
Per modificare o eliminare una sveglia, selezionarla e premere ☰ ➔ **Modifica** oppure **Elimina**.

Torcia

Nota!
L'uso della torcia può scaricare la batteria molto velocemente. Ricordare di spegnere la luce dopo l'uso. La luce si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

1. Dallo schermo in standby, premere **Menu** ➔ **Torcia**.
2. Premere **OK** per spegnerla o accenderla.

Suggerimento:
È possibile premere a lungo 0 per attivare/disattivare la torcia.

Organizzatore

Calendario

Nota!
I promemoria del calendario funzionano anche se il telefono è spento.

Snooze o spento

- Quando il promemoria del calendario viene disabilitato, si avverte un segnale acustico, se impostato. Premere **OK** per disattivare il promemoria o premere per silenziarlo.

Aggiungere evento calendario

1. Premere **Menu** ➔ **Organizzatore** ➔ **Calendario**.
2. Premere ☰ ➔ **Nuovo evento** per le seguenti opzioni:

- **Oggetto** per inserire il nome di un evento e altre informazioni pertinenti.
- Impostare la data.
- Impostare l'ora.
- Impostare la suoneria dei promemoria.
- Impostare le opzioni per **Modalità ripetizione** per ripetere l'evento.
  - **Una volta** per una sola ripetizione dell'evento.
  - **Ogni giorno** per la ripetizione giornaliera dell'evento.
  - **Settimanalmente** per ripetere l'evento per il giorno o i giorni della settimana selezionati.
  - **Vista mese** per la ripetizione mensile dell'evento.
  - **Annuale** per la ripetizione annuale dell'evento.
  - **Off** per disattivare la ripetizione dell'evento.

3. Al termine, premere **Salva**.

Suggerimento:
Per modificare o eliminare l'evento, selezionarlo e premere ☰ ➔ **Modifica** o **Elimina**.

Opzioni calendario

Premere **Menu** ➔ **Organizzatore** ➔ **Calendario** ➔ ☰ :

- **Aggiungi**/**Nuovo evento**, quindi inserire le informazioni richieste. Vedere *Aggiungere evento calendario*, p.54.
- **Visualizza** per visualizzare gli eventi del giorno.
- **Visualizza tutto** per visualizzare tutti gli eventi.
- **Cancella**/**Elimina** per eliminare gli eventi del giorno.

  Nota!
  Visibile solo nella vista settimanale/mensile.

- **Elimina tutto**/**Elimina tutto** per eliminare tutti gli eventi.

  Nota!
  Visibile solo nella vista settimanale/mensile.

- **Vai alla data** per andare a una data.
- **Vista mese** per una visualizzazione mensile.
- **Settimanalmente** per una visualizzazione settimanale.

- **Ogni giorno** per una visualizzazione giornaliera.
- **Primo giorno della settimana** per impostare il giorno da cui inizia la settimana.

Calcolatrice

La **Calcolatrice** è in grado di eseguire le operazioni aritmetiche di base.

1. Premere **Menu** ➔ **Organizzatore** ➔ **Calcolatrice**.
2. Inserire il primo numero.
   Utilizzare * per il carattere decimale e # per passare dal numero positivo a quello negativo e viceversa.
3. Utilizzare il tasto di navigazione per selezionare un'operazione (+, -, X, ÷).
4. Immettere il numero successivo.
5. Ripetere i passaggi 2 - 4 secondo necessità e completare il calcolo con =.

Elenco file

contenuti e proprietà dei file.

Generalmente, i file sono memorizzati nelle cartelle corrispondenti al tipo di file. I nomi delle cartelle sono solo in lingua inglese.

1. Premere **Menu** ➔ **Organizzatore** ➔ **Elenco file**.
2. Selezionare **Telefono** o **Scheda di memoria**.

   Nota!
   Visibile solo se è installata una scheda di memoria.
3. Selezionare una cartella, ad esempio **Photos** e premere **OK** per aprirla.
4. Selezionare un file e premere **OK** per aprirlo.
5. Premere ☰ per visualizzare le opzioni disponibili.

Supporti multimediali

Galleria

Visualizzare e gestire le immagini e i video salvati.

1. Premere **Menu** ➔ **Supporti multimediali** ➔ **Galleria**.

2. Selezionare una foto o un video e premere **OK** per visualizzare la foto o riprodurre il video.
3. Premere ☰ per le opzioni.
   - **Invia** per inviare una foto/un video tramite MMS o Bluetooth.
   - **Elimina** per eliminare l'elemento selezionato. Premere **OK** per confermare.
   - **Uso** per utilizzare una foto come **Sfondo** o **Foto di contatto**.
   - **Rinomina** per rinominare. Modificare il nome e premere **Salva**.
   - **Dettagli** per accedere a informazioni dettagliate sul file, ad esempio data, dimensione, tipo.

Radio FM

La **Radio FM** ha una gamma di frequenze da 87,5 a 108,0 MHz. Per ascoltare la radio, è necessario collegare un paio di cuffie compatibili come antenna.

Accensione/spegnimento radio

1. Collegare le cuffie auricolari all'apposita presa.
2. Premere **Menu** ➔ **Supporti multimediali** ➔ **Radio FM** ➔ **OK** per accendere (▶) / spegnere (■) la radio. Viene visualizzata la frequenza sintonizzata.

Suggerimento:
Premere per tornare alla modalità standby. La radio continuerà a funzionare.
Scollegando le cuffie si spegnerà anche la radio.

Opzioni ☰

1. Premere **Menu** ➔ **Supporti multimediali** ➔ **Radio FM**.
2. Il telefono cerca automaticamente le stazioni radio disponibili.
3. Passare da una stazione all'altra con ◀◀ o ▶▶.
4. Premere ☰ per le opzioni:
   - **Salvataggio automatico dei canali** per cercare le stazioni radio disponibili.
   - **Elenco stazioni** per visualizzare i canali salvati. Premere **OK** per riprodurre il canale e ☰ per ulteriori opzioni:

- **Giocare** per riprodurre il canale.
- **Modifica** per modificare il nome e la frequenza del canale.
- **Elimina** per eliminare il canale.
- **Elimina tutto** per eliminare tutti i canali.

- **Salva stazione** per salvare la frequenza attualmente impostata.
- **Ricerca manuale** per impostare manualmente la frequenza.
- **Altoparl. on** per ascoltare il canale attraverso l'altoparlante.
  Per spegnere l'altoparlante, premere ☰ ➔ **Altoparl.off**.

Registratore audio

Utilizzare il registratore audio per registrare note e messaggi.

1. Premere **Menu** ➔ **Supporti multimediali** ➔ **Registratore audio**.
2. Premere ● per avviare e ❚❚ per mettere in pausa la registrazione. Al termine, premere ■.
   La registrazione viene salvata automaticamente.
3. Premere ☰ per le opzioni:
   - **Nuova registrazione** per iniziare una nuova registrazione.
   - **Elimina** per eliminare la registrazione corrente.
   - **Invia** per inviare la registrazione tramite MMS o Bluetooth.
   - **Registrazioni** per l'elenco delle registrazioni, quindi premere **OK** per riprodurre la registrazione. Premere ☰ per le opzioni:

     Nota!
     Le registrazioni audio vengono memorizzate in **Telefono** ➔ **Audio**

     - **Aggiungi cartella** per aggiungere una cartella.
     - **Imposta Come suoneria** per utilizzare la registrazione come suoneria per le chiamate in arrivo o come tono della sveglia.
     - **Invia** per inviare la registrazione tramite MMS o Bluetooth.
     - **Elimina** per eliminare la registrazione corrente.
     - **Dettagli** per accedere a informazioni dettagliate sul file, ad esempio data, dimensione, tipo.
     - **Modifica** per rinominare la registrazione.
     - **Cerca** per cercare una registrazione.
     - **Ordina** per modificare l'ordine di visualizzazione delle registrazioni.

- **Seleziona** per selezionare/deselezionare una o più registrazioni per azioni diverse. Dopo la selezione, premere ☰ per le diverse opzioni.

Impostazioni

Generali

Ora e data

Suggerimento:
Il telefono è impostato in modo da aggiornare automaticamente data e ora secondo il fuso orario locale. Per disattivare, deselezionare **Ora e data ➔ Data e ora automatiche ➔ Utilizza l'ora e la data fornite dalla rete**.
L'aggiornamento automatico di data e ora non modifica l'ora impostata per la sveglia o per il calendario. Tali dati sono in ora locale.

Imposta ora

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Ora e data ➔ Imposta ora**.
2. Inserire l'ora e premere **OK**.

   Nota!
   L'impostazione manuale dell'ora disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.

Imposta data

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Ora e data ➔ Imposta data**.
2. Inserire la data e premere **OK**.

   Nota!
   L'impostazione manuale della data disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.

Formato ora

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Ora e data ➔ Formato ora**.
2. Selezionare **12 ore** o **24 ore** e premere **OK**.

Formato data

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Ora e data ➔ Formato data**.
2. Selezionare il formato desiderato e premere **OK**.

Impostare l'aggiornamento automatico di data e ora

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Ora e data ➔ Data e ora automatiche**.
2. Spuntare **Utilizza l'ora e la data fornite dalla rete** per aggiornare automaticamente data e ora secondo il fuso orario locale.

   Nota!
   L'impostazione manuale dell'ora o della data disattiva l'aggiornamento automatico di data e ora.
3. Premere **Aggiornamento ora** per aggiornare data e ora.

Lingua

La lingua predefinita per i menu del telefono, i messaggi ecc. dipende dalla scheda SIM. È possibile impostare un'altra lingua supportata dal telefono.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Lingua ➔ Lingua**.
2. Selezionare una lingua e premere **OK**.

Lingua scrittura

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Lingua ➔ Lingua scrittura**.
2. Selezionare una lingua e premere **OK**.

Ortografia

Utilizzare il metodo di immissione mediante la funzione Ortografia per farsi suggerire le parole in base a un dizionario. Premere il tasto corrispondente **una sola volta**, anche se il carattere visualizzato non è quello desiderato. Il dizionario suggerirà le parole sulla base dei tasti premuti. Vedere *Digitare il testo mediante la funzione Ortografia*, p.17 per capire come utilizzarlo.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Generali ➔ Lingua ➔ Ortografia**.
2. Selezionare la funzione da attivare/disattivare premendo **Attivato** o **Disattivato**.

Batteria

Livello batteria

Visualizzare lo stato della batteria.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Batteria** ➔ **Livello batteria**.
2. Visualizzare lo stato attuale della batteria.

Manutenzione della batteria

Attivare per prolungare la durata della batteria. Quando è attiva, la carica si arresta all'80% per ridurre il deterioramento della batteria.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Batteria** ➔ **Manutenzione della batteria**.
2. Selezionare la funzione **Disattivato** o **Attivato**.

Funzione blocco

Selezionare un'app o una funzione che si desidera bloccare per l'utilizzo.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Funzione blocco**.
2. Deselezionare l'app/funzione che si desidera disattivare. Selezionare per attivare l'app/funzione.
3. Al termine, premere **Fatto**.

Ripristina impostazioni

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Ripristina impostazioni**.
2. Tutte le modifiche eseguite alle impostazioni del telefono vengono ripristinate ai valori predefiniti.
   Se impostato, immettere il codice del telefono e premere **OK** per reimpostare.

Reimposta tutto

IMPORTANTE

Il ripristino del telefono comporta la cancellazione della maggior parte delle informazioni. Assicurarsi di eseguire il backup dei dati e dei file che si desidera conservare prima di effettuare il ripristino.
Ricordarsi di informare il proprio Guardian affinché scolleghi il dispositivo dal suo account nell'app Xplora; vedere *Rimozione del telefono Doro dall'app **Xplora***, p.43.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Generali** ➔ **Reimposta tutto**.
2. Tutte le impostazioni del telefono e i contenuti, quali i contatti, gli elenchi di numeri e i messaggi saranno eliminati (nessun effetto sulla memoria della SIM).
   Se impostato, inserire il codice telefono e premere **OK**.
3. Premere **Sì** per **Reimposta tutto** per confermare e continuare per eliminare tutte le informazioni personali.

   Nota!
   Quest'operazione non può essere annullata!
   Se impostato, è necessario immettere il **Codice telefono** per poter resettare il telefono.

Display

Sfondo

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Sfondo**.
2. Selezionare sfondo da:
   - **Sfondo statico** per gli sfondi predefiniti disponibili.
   - **Più fotografie** per le immagini disponibili tra i file.

Luminosità

È possibile regolare la luminosità del display.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Luminosità**.
2. Impostare la luminosità su un livello confortevole e al termine premere **OK**.

Nota!
Più il display è luminoso e più consumerà batteria.

Controluce

Selezionare la durata della retroilluminazione del display.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Controluce**.
2. Selezionare la durata dell'illuminazione del display.
3. Premere **OK** per confermare.

Nota!
La retroilluminazione attivata aumenta il consumo della carica della batteria.

Impostazioni Display esterno

È possibile impostare diverse opzioni per il display esterno.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Display esterno** per le opzioni:
   - **Notifiche** per impostare la durata di visualizzazione di una notifica sul display esterno (**Fino alla lettura**/**Ora breve**.

     Nota!
     Fino alla lettura aumenta il consumo della carica della batteria.
   - **Orologio** per impostare la modalità di visualizzazione dell'orologio sul display esterno, **Sempre acceso** o **Premere il volume**. Quando si seleziona **Premere il volume**, è possibile premere a lungo uno dei tasti volume per visualizzare brevemente l'orologio senza aprire il telefono.
   - **Luminosità** per impostare la luminosità su un livello confortevole.
   - **Modalità dissolvenza** selezionare **Attivato** per oscurare gradualmente il display esterno prima che entri in modalità riposo.

Menu principale

È possibile scegliere stili differenti per il menu principale.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Menu principale**.
2. Selezionare **Singolo** o **Elenco**.

Dimensioni del carattere

È possibile regolare le dimensioni del testo per il menu e i messaggi.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Dimensioni del carattere**.
2. Selezionare **Normale** o **Grandi**.

Tema

È possibile selezionare temi diversi per regolare i testi e lo sfondo del telefono.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Tema**.
2. Selezionare il tema desiderato e premere **OK**.

Sicurezza

PIN

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **PIN**.
   - Spuntare **PIN** per attivare il codice PIN. Ad ogni accensione del telefono occorre inserire il codice PIN.
   - Deselezionare **PIN** per disattivare il codice PIN.

   IMPORTANTE

   Se si disattiva il codice PIN e la scheda SIM viene perduta o rubata, quest'ultima non sarà più protetta e dovrà essere bloccata dall'operatore telefonico. Vedere anche *Blocco telefono*, p.64 per una maggiore sicurezza.
2. Premere **Modifica PIN** per modificare il codice PIN della SIM.
3. Inserire il PIN in uso e premere **OK**.
4. Digitare il nuovo codice PIN e premere **OK**. Immettere nuovamente il nuovo PIN e premere **OK**. Al termine, verrà visualizzato **Eseguito**.

Modifica PIN2

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Modifica PIN2**.
2. Inserire il PIN2 in uso e premere **OK**.
3. Inserire il nuovo PIN2 e premere **OK**. Inserire nuovamente il nuovo PIN2 e premere **OK**. Al termine, verrà visualizzato **Eseguito**.

Blocco telefono

Il blocco telefono protegge il telefono dall'uso involontario. Se attivato, il telefono viene bloccato dopo un breve periodo di inattività e ogni volta che viene acceso. Per sbloccare è necessario inserire il codice del telefono. In questo modo il telefono sarà protetto dall'uso non autorizzato.

Se il blocco del telefono è attivato, sarà necessario inserire il codice del telefono anche per:

- Ripristinare le impostazioni.
- Ripristinare tutto (ripristino alle impostazioni di fabbrica).
- Per consentire il collegamento del disco USB al PC tramite cavo USB, vedere *Collegare il telefono a un computer*, p.19.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza**.
2. Premere **Blocco telefono** e selezionare l'impostazione di sicurezza desiderata.
   - **Attivato** per attivare sempre il blocco del telefono dopo un breve periodo di inattività e ogni volta che il telefono viene acceso. Per sbloccare è necessario inserire il codice del telefono.
   - **Attivo all'avvio** per attivare il blocco del telefono ogni volta che lo si accende. Per sbloccare è necessario inserire il codice del telefono.
   - **Disattivato** per disattivare il blocco del telefono. Non c'è alcuna sicurezza aggiuntiva.
   - **Cambiare il codice del telefono** per modificare il codice del telefono (disponibile solo se **Blocco telefono** è **Attivato** o **Attivo all'avvio**). Immettere il nuovo codice e premere **OK**, quindi confermare il nuovo codice e premere **OK**.

Nota!
Assicurarsi che sia facile da ricordare, ma difficile da indovinare per gli altri.

Num. chiam. rapida impostato (FDN)

Le chiamate possono essere limitate a determinati numeri memorizzati sulla scheda SIM. L'elenco dei numeri consentiti è protetto dal codice PIN2.

Nota!
Per applicare l'abilitazione numeri è necessario il codice PIN2. Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere il codice PIN2.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Num. chiam. rapida impostato**:
2. Spuntare **Modalità di composizione fisso** ➔ per digitare il codice PIN2 per abilitare la funzionalità.
3. Premere **Num. chiam. rapida impostato** ➔ ☰ per aggiungere e inserire il primo numero consentito. È possibile aggiungere più numeri oppure modificare o eliminare quelli esistenti.

Nota!
È possibile memorizzare numeri di telefono parziali. Ad esempio, memorizzando 01234 è possibile eseguire chiamate verso tutti i numeri che iniziano per 01234. È possibile effettuare una chiamata di emergenza inserendo il numero di emergenza locale seguito da , anche quando è attiva l'abilitazione numeri. Quando la funzione di abilitazione numeri è attiva, sono disattivate la visualizzazione e la gestione di tutti i numeri memorizzati sulla scheda SIM. Non è neppure possibile inviare messaggi di testo.

Lista nera

È possibile compilare una blacklist dei numeri di telefono dai quali non si desidera ricevere chiamate o messaggi SMS.

Nota!
Le chiamate sospette di truffa possono anche essere aggiunte alla **Lista nera**; vedere *Protezione dalle truffe*, p.33.

Aggiungere numeri nella blacklist

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Lista nera** ➔ **Lista nera**.
2. Premere per le opzioni.
   - **Nuovo** per aggiungere un numero all'elenco dei numeri bloccati. Inserire nome e numero o aggiungere da **Contatti**
     Premere **Salva** per confermare.
   - **Modifica** per modificare il numero.
   - **Elimina** per eliminare il numero.
   - **Importa i contatti** per importare i contatti dalla rubrica.
   - **Elimina tutto** per eliminare tutti i numeri.

Impostazioni lista nera

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Lista nera** ➔ **Impostazioni lista nera**.
   - Spuntare **Intercettazione chiamata audio** per abilitare il blocco in blacklist delle chiamate in entrata.

- Spuntare **Messaggio di intercettazione** per abilitare il blocco in blacklist dei messaggi in entrata.

Contatti ammessi

Selezionare per accettare le chiamate in entrata solo dai contatti salvati nella rubrica.

Nota!

Se attivato e non sono presenti numeri nella rubrica, non è possibile ricevere chiamate.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Sicurezza** ➔ **Contatti ammessi**.
2. Premere **Attivazione** e selezionare **Attivato** per attivare. Premere **OK** per confermare.

Chiamate

Devia la chiamata

Le chiamate in entrata possono essere trasferite a una segreteria telefonica o a un diverso numero di telefono. Selezionare una condizione di chiamata, premere **Attivato**, quindi scegliere se trasferire la chiamata alla segreteria telefonica o inserire un numero per attivare il trasferimento di chiamata. È anche possibile selezionare **Disattivato** per disattivare o **Richiedi stato**.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **Devia la chiamata**:
   - **Devia tutte le chiamate** per trasferire tutte le chiamate vocali.
   - **Devia se occupato** per trasferire le chiamate in entrata quando la linea risulta occupata.
   - **Opzioni deviaz. chiam. senza risposta** per trasferire le chiamate in entrata in caso di mancata risposta.
   - **Devia se irraggiungibile** per trasferire le chiamate in entrata se il telefono è spento o non raggiungibile.
   - **Annulla tutte le deviazioni** per annullare tutti i trasferimenti.

Chiamata in attesa

È possibile gestire più di una chiamata alla volta. Per mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla nuova chiamata in entrata. Una volta attivato, un segnale acustico segnala una chiamata in entrata durante una conversazione già in corso.

- Durante una chiamata, premere per rispondere alla seconda chiamata. Il telefono metterà automaticamente in attesa la prima chiamata. Per ulteriori opzioni di gestione delle chiamate, vedere *Opzioni chiamata*, p.21.

Attivare l'avviso di chiamata

Premere **Menu** ➔ **Impostazioni**➔ **Chiamate** ➔ **Chiamata in attesa**:

- Premere **Attivato** per attivare l'avviso di chiamata.
- Premere **Cancella** per disattivare l'avviso di chiamata.
- Premere **Richiedi stato** per controllare lo stato dell'avviso di chiamata.

Blocco chiamate

È possibile impedire che il telefono effettui alcune tipologie di chiamata. Selezionare una condizione e premere **Attivato** per attivare il blocco. È anche possibile selezionare **Disattivato** per disattivare o **Richiedi stato**.

Nota!

Per applicare i blocchi chiamate è necessario il PIN2. Contattare il proprio operatore telefonico per ottenere il PIN2.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **Blocco chiamate**.
2. Selezionare il tipo di chiamate che si desidera limitare:
   - **Tutte le chiamate in uscita** per bloccare tutte le chiamate in uscita, consentendo di rispondere alle chiamate in entrata.
   - **Tutte le chiamate in entrata** per bloccare tutte le chiamate in entrata, consentendo di effettuare chiamate in uscita.
   - **Chiam. in entrata quando in roaming** per bloccare le chiamate in entrata se in roaming (quando cioè si opera in altre reti).
   - **Chiamate in uscita internazionali** per bloccare le chiamate in uscita verso numeri internazionali.
   - **Chiamate internazionali in uscita in roaming** per bloccare le chiamate in uscita verso numeri internazionali in roaming (quando cioè si opera in altre reti).
   - Premere **Annulla tutti i blocchi** per annullare tutti i blocchi chiamate.
3. Premere **OK** per confermare.

ID chiamante

Mostra o nasconde il numero al telefono del destinatario quando si effettua una chiamata.

Premere **Menu** ➔ **Impostazioni**➔ **Chiamate** ➔ **ID chiamante**:

- **Nascondi ID** per non mostrare mai il numero.
- **Invia ID** per mostrare sempre il numero.
- **Imp. di rete** per usare l'impostazione predefinita dalla rete.

Modalità risposta

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **Modalità risposta** ➔ **Apri per rispondere**:
2. Premere **Attivato** per rispondere alle chiamate in entrata aprendo il telefono. Premere **Spento** per disattivare la funzione.

Qualsiasi tasto risposta

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Chiamate** ➔ **Qualsiasi tasto risposta**.
2. Premere **Attivato** per rispondere alle chiamate in entrata premendo un pulsante qualunque (eccetto ). Premere **Spento** per disattivare la funzione.

Connessioni

Modalità offline

In **Modalità offline** non è possibile effettuare o ricevere chiamate o fare qualsiasi cosa che richieda una connessione di rete. In questo modo si evitano disturbi alle apparecchiature sensibili.

Quando ci si reca all'estero con il telefono, è possibile impostare la modalità aereo. In questo modo, si evitano addebiti dovuti al roaming dati. Quando ci si trova in aree senza copertura di rete, attivare **Modalità offline** per risparmiare energia, perché il telefono esegue ripetute scansioni alla ricerca delle reti disponibili, consumando così energia. È possibile ricevere avvisi tramite una sveglia, se le sveglie sono attivate.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connessioni** ➔ **Modalità offline**.
2. Premere **Attivato** per attivarla. Premere **Disattivato** per disattivarla.

Account Internet

L'account di rete dispone dell'Access Point Name (nome del punto di accesso - APN) che è il nome del gateway (porta) tra una rete mobile e un'altra rete informatica, generalmente la rete Internet. Le impostazioni APN sono utilizzate dai servizi che comunicano tramite altre reti informatiche. Le impostazioni APN sono preinserite per gran parte dei principali operatori telefonici.

Se l'operatore telefonico non è nell'elenco o se si vuole cambiare un'impostazione, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Connessioni ➔ Account Internet**:
2. Selezionare il proprio operatore telefonico e premere **OK** per attivare l'account di rete.
3. Premere ☰ per le seguenti opzioni:
   Le impostazioni di cui sopra sono necessarie per utilizzare la funzione messaggi multimediali. Le impostazioni per i messaggi multimediali sono fornite dall'operatore telefonico e possono essere ricevute automaticamente.
   - **Nuova connessione**: Se l'operatore telefonico non è presente nell'elenco, procedere come segue. Contattare l'operatore telefonico per conoscere le impostazioni corrette.
     - **Nome** per aggiungere nome account.
     - **Nome utente** per aggiungere il nome utente.
     - **Password** per aggiungere password.
     - **Punti di accesso** per aggiungere APN (punto di accesso).
     - **Tipo autorizzazione** per specificare il tipo di autenticazione da utilizzare se l'operatore telefonico dispone di un APN con nome utente e password.
     - **Tipo IP** per specificare il protocollo che il dispositivo deve utilizzare per accedere a Internet attraverso la rete dati.
     - **porta** per aggiungere indirizzo proxy del gateway.
     - **Porta** per aggiungere porta proxy del gateway.
     - **Pagina iniziale** per aggiungere Pagina iniziale.
     - **Impostazioni avanzate** per impostazioni più avanzate:

- **Indirizzo DNS** per aggiungere un indirizzo IP DNS per l'operatore telefonico.
- **Tipo di rete** per impostare il tipo di rete. Scegliere tra **WAP** e **HTTP**.

- Al termine, premere **Salva**.

- **Cerca** per cercare tutti gli account di rete disponibili (APN).
- **Elimina** per eliminare l'account di rete selezionato (APN).
- **Modifica** per modificare l'account di rete selezionato (APN).

Dati mobili

Utilizzare il servizio dati per accedere ai servizi dati mobili.

IMPORTANTE
Utilizzare servizi mediante dati cellulare può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

Attivare il servizio dati per servizi come l'aggiornamento software. Deselezionare per evitare il traffico dati.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connessioni**.
2. Selezionare **Dati mobili** per attivarlo o deselezionare per disattivarlo.

Contatore del servizio dati

Il **Contatore del servizio dati** raccoglie le informazioni sul traffico generato da tutte le app che utilizzano dati cellulare. È possibile monitorare la quantità di dati trasferiti da e verso il dispositivo sulla rete mobile dall'ultimo azzeramento.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connessioni** ➔ **Contatore del servizio dati**.
2. Visualizza l'utilizzo dei dati mobili dall'ultimo ripristino, nonché l'utilizzo totale.
3. Premere **Azzera** per azzerare il contatore di utilizzo dei dati cellulare, quindi premere **Sì** per confermare.

Dati in roaming

Il telefono seleziona automaticamente la rete consueta (dell'operatore telefonico) se è raggiungibile nella zona. Se ci si trova all'estero o la rete nazionale non è raggiungibile, è possibile usare un'altra rete, purché l'operatore di rete abbia un accordo che lo permette. Questa funzionalità è

detta roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio operatore telefonico.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Connessioni**.
2. Selezionare **Dati in roaming** per attivarlo o deselezionare per disattivarlo.

IMPORTANTE

Utilizzare i servizi dati in roaming può essere dispendioso. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe del roaming dati prima dell'utilizzo.

Selezione di rete

Il telefono seleziona automaticamente l'operatore di rete a cui si è abbonati. Quando si utilizza il roaming o se comunque non vi è segnale, si può provare a selezionare manualmente una rete.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Connessioni ➔ Selezione di rete**.
2. Selezionare **Selez.automatica** per selezionare automaticamente la rete o **Selezione manuale** per selezionare manualmente la rete e viene visualizzato un elenco degli operatori di rete disponibili (dopo un breve ritardo). Selezionare l'operatore desiderato e premere **OK**.

IMPORTANTE

Se si seleziona una rete manualmente, il telefono perderà la connessione di rete quando la rete selezionata non sarà più disponibile. Ricordarsi di impostare **Selez.automatica**.

Tipo di rete

Il telefono commuta automaticamente tra le reti mobili che sono disponibili nel luogo in cui ci si trova. È anche possibile impostare manualmente il telefono in modo che utilizzi un determinato tipo di rete mobile. Nella barra di stato vengono visualizzate le varie icone di stato in base al tipo di rete alla quale si è connessi.

Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Connessioni ➔ Tipo di rete**:

- **4G/3G/2G (automatica)**: per commutare automaticamente tra 2G, 3G e 4G per un servizio ottimale.
- **3G/2G (automatica)**: per commutare automaticamente tra 2G e 3G per un servizio ottimale.
- **Solo 2G**: solo per il servizio 2G.

IMPORTANTE

Se il telefono è impostato per usare **3G/2G** (**automatica**) oppure **Solo 2G**, non sarà possibile effettuare chiamate, incluse le chiamate di emergenza, né usare altre funzioni che richiedono una connessione di rete quando il tipo di rete selezionata non è disponibile.

VoLTE

Impostare per attivare o disattivare le chiamate vocali sulla rete LTE (4G). Questo menu è visibile soltanto se l'operatore telefonico supporta questa funzionalità.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connessioni** ➔ **VoLTE**.
2. Selezionare **SIM** per attivarlo.

Nota!

Questa funzionalità deve inoltre essere supportata dall'operatore di rete.

Suono

Impost. audio

Se si utilizzano apparecchi acustici o si hanno difficoltà di ascolto usando il dispositivo in ambienti rumorosi, è opportuno regolare le impostazioni audio.

Suggerimento:

Già all'età di 50 anni è normale avere problemi di udito alle alte frequenze. Quindi, perché non provare il nostro profilo audio ottimizzato denominato **Doro ClearSound**?

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Suono** ➔ **Impost. audio**:
   - **Normale** per capacità di udito normale in condizioni normali.
   - **ClearSound** (ottimizzato) per problemi di udito moderati o per uso in ambienti molto rumorosi.
   - **HAC** per uso con apparecchi acustici.
2. Premere **OK** per confermare.

Nota!

Provare diverse impostazioni per trovare quella che meglio si adatta al proprio udito.

Impos. toni

Selezionare suonerie e avvisi del dispositivo.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Suono** ➔ **Impos. toni** ➔ **Suoneria**.
2. Selezionare il suono da impostare e selezionare una delle melodie disponibili; la melodia scelta verrà riprodotta.
   - **Suoneria** per impostare la suoneria per le chiamate in entrata.
     - **Suoneria predefinita** per selezionare dai toni preinstallati.
     - **Altre suonerie** per selezionare dai download.
   - **Tono messaggi** per impostare il tono dei nuovi messaggi.
     - **Suoneria predefinita** per selezionare dai toni preinstallati.
     - **Altre suonerie** per selezionare dai download.
   - **Tono tastiera** per selezionare il suono che si avverte quando si premono i tasti del telefono.
     - **Silenzioso**: nessun suono alla pressione dei tasti.
     - **Fai clic**: ticchettio alla pressione dei tasti.
     - **Toni**: toni alla pressione dei tasti.
     - **Tastiera parlante**: conferma vocale alla pressione dei tasti.
   - **Accensione**: selezionare **Attivato** per attivare il suono di avvio o **Disattivato** per disattivare.
   - **Spegnimento**: selezionare **Attivato** per attivare il suono di spegnimento o **Disattivato** per disattivare.
   - **Vibrazione**: selezionare la durata della vibrazione **Breve** o **Lunga**.

Volume

Regolare le impostazioni del volume per i vari suoni sul dispositivo.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Suono** ➔ **Volume**:
2. Selezionare il tipo di suono e utilizzare ^/v o i tasti volume per regolare il volume.
   - **Volume suoneria**.
   - **Volume messaggi**.
   - **Volume sveglia**.
   - **Volume chiamate**.
   - **Blocco volume**; vedere *Blocco volume* ☞, p.75.
3. Premere **Salva** per memorizzare.

Blocco volume ☞

Quando è bloccato, il volume può essere modificato solo nei menu volume precedentemente descritti.

Suggerimento:

Questa funzione può essere utile per evitare che l'utente modifichi accidentalmente il volume durante l'uso del telefono.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Suono ➔ Volume ➔ Blocco volume**:
2. Selezionare **Sblocca/Bloccato** e confermare con **Sì**.

Tipo squillo

Selezionare per usare una suoneria e/o la vibrazione per le varie notifiche.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Suono ➔ Tipo squillo**.
2. Selezionare il tipo di avviso:
   - **Suoneria** per riprodurre solo la suoneria.
   - **Vibrazione** per riprodurre solo la vibrazione.
   - **Silenzioso** per non riprodurre né suoni né vibrazione, il display si illumina.
   - **Suoneria e vibrazione** per riprodurre suoneria e vibrazione.

Bluetooth®

IMPORTANTE
Se non si utilizza la connettività Bluetooth, disattivare per risparmiare energia. Non accoppiare un dispositivo sconosciuto.

Attivare il Bluetooth

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Attivazione**.
2. Selezionare **Attivato** per attivare oppure **Disattivato** per disattivare.

Nota!

È possibile associare più dispositivi tramite Bluetooth, ma è possibile collegarne solo uno alla volta. Quindi, un collegamento attivo potrebbe bloccare il collegamento a un altro dispositivo.

Impostazioni Bluetooth

Visibilità per altri dispositivi

Nota!
Per impedire che il proprio dispositivo possa essere trovato da altri dispositivi, selezionare **Spento**. Anche se **Spento** è selezionato, il proprio dispositivo è visibile ai dispositivi accoppiati.

Il telefono è visibile per altri dispositivi Bluetooth purché la funzione Bluetooth sia attivata e**Visibilità del Bluetooth** è impostata su **Attivato**.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Visibilità del Bluetooth**.
2. Selezionare **Attivato** per rendere il dispositivo visibile ad altri, oppure **Spento** per renderlo invisibile.

Dispositivi associati

Visualizzare i dispositivi già accoppiati e accoppiarne nuovi.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Dispositivi associati**.
2. Per cercare e accoppiare il dispositivo Bluetooth disponibile nelle vicinanze, premere **Aggiungi nuovo disposit. ➔ OK**.
3. Assicurarsi che il dispositivo a cui si desidera connettersi sia all'interno dell'area di copertura, visibile e in modalità accoppiamento.
4. Attendere che la ricerca visualizzi il dispositivo desiderato e premere **Arresta** una volta trovato per interromperla.
5. Selezionare il dispositivo desiderato e premere **Associa** per collegarsi. Al momento del collegamento con un altro dispositivo Bluetooth, potrebbe essere necessario inserire una password o confermare una chiave condivisa.
6. È inoltre possibile visualizzare l'elenco dei dispositivi già accoppiati. Selezionare il dispositivo e premere ☰ per le opzioni del dispositivo.
   - **Connetti/Disconnetti** per collegare/scollegare il dispositivo selezionato.
   - **Rinomina(1-20)** per modificare il nome del dispositivo Bluetooth accoppiato.
   - **Elimina** per eliminare il dispositivo dall'elenco.
   - **Elimina tutto** per eliminare tutti i dispositivi dall'elenco.

- **Dettagli dispositivo** per visualizzare informazioni dettagliate sul dispositivo, ad es. numero del dispositivo (indirizzo MAC), tipo di dispositivo e servizio supportato (profili Bluetooth).

Trasferimento di file

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Trasferimento di file**.
2. Visualizzare i file trasferiti tramite Bluetooth.

Nome del mio Bluetooth

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Nome del mio Bluetooth**.
2. Viene visualizzato **DFC-0620**.
3. Modificare il nome.
4. Premere **Salva** per salvare il nome del dispositivo. Questo nome dovrebbe ora apparire per gli altri dispositivi Bluetooth.

Archiviazione

Tramite Bluetooth è possibile sia inviare sia ricevere file. Qui è possibile impostare dove memorizzare i file ricevuti tramite Bluetooth. I file ricevuti via Bluetooth sono normalmente memorizzati nelle cartelle corrispondenti al tipo di file e possono essere visualizzati tramite il gestore dei file, vedere *Elenco file*, p.56.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Bluetooth ➔ Archiviazione**.
2. Selezionare **Telefono** o **Scheda di memoria**.

Procedura guidata di avvio

È possibile eseguire la procedura guidata di avvio ogni volta che si desidera.

Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Procedura guidata di avvio** e selezionare l'elemento che si desidera modificare.

Kit strumenti SIM

Il proprio operatore telefonico può fornire vari servizi a valore aggiunto.

Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Kit strumenti SIM ➔** selezionare la scheda SIM (se necessario) per i servizi forniti.

Aggiornamento software

Controllare regolarmente la presenza di aggiornamenti software. Premere **Aggiornamento software ➔ Verifica aggiornamenti** per verificare se vi sono aggiornamenti disponibili ed eseguirli. Selezionarlo per cominciare lo

scaricamento. La velocità di scaricamento può variare a seconda della connessione Internet. Si consiglia di aggiornare sempre il dispositivo alla versione più recente del software per usufruire di prestazioni ottimali e accedere ai miglioramenti più recenti. È necessario disporre di una connessione dati attiva per poter eseguire l'aggiornamento con il servizio firmware over-the-air (FOTA). Consultare *Dati mobili*, p.71 per sapere come attivare la connessione dati.

1. Premere **Menu ➔ Impostazioni ➔ Aggiornamento software**.
2. Premere **Verifica aggiornamenti ➔ Sì** per verificare se vi sono aggiornamenti disponibili.
3. Premere ☰ per le impostazioni degli aggiornamenti:
   - **Controlla di nuovo** per verificare nuovamente i pacchetti di aggiornamento da scaricare.
   - **Info versione** per vedere le informazioni sulla versione del software.
   - **Note sulle versione** per visualizzare le informazioni sul pacchetto di aggiornamento software.
4. Se è disponibile un aggiornamento, verrà chiesto se si desidera scaricarlo. Premere **Sì** per effettuare il download dell'aggiornamento del software.
5. Una volta terminato il download, premere **Sì** per installare l'aggiornamento software.

IMPORTANTE

Durante gli aggiornamenti il telefono è temporaneamente fuori servizio, anche per le chiamate di emergenza. Tutti i contatti, le foto, le impostazioni, ecc. rimarranno memorizzati al sicuro nel telefono. Non interrompere il processo di aggiornamento.

6. Una volta completata l'installazione dell'aggiornamento software, il telefono si riavvierà automaticamente e potrebbe essere necessario inserire il codice PIN e/o il codice telefono.
7. Premere **OK** per completare l'aggiornamento del software.

Funzioni aggiuntive

Simboli di stato del display

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	Potenza del segnale		Tipo di rete 2G
	Nessuna copertura di rete		Tipo di rete 3G
	Modalità suoneria		Tipo di rete 4G
	Modalità vibrazione		Modalità roaming
	Modalità suoneria e vibrazione		Modalità aereo attivata
	Modalità silenziosa		Trasmissione dati
	Silenziosa temporanea		Bluetooth attivo
	Ricevuto messaggio vocale		Dispositivo Bluetooth collegato
	Cuffie collegate		Bluetooth disattivo
	Messaggio di testo ricevuto (SMS)		Chiamata persa
	Ricevuto messaggio multimediale (MMS)		Lista bianca attiva
	Download messaggio multimediale (MMS) in corso		Trasferimento chiamata attivo
	Sveglia attiva		Batteria carica
	VoLTE		Batteria scarica

Simboli principali del display

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	Caricabatterie collegato		Caricabatterie rimosso
	Chiamata persa		Chiamata terminata
	Chiamata in attesa		Chiamata silenziata
	Nuovo SMS		Nuovo MMS
	Errore		Ricerca
	Avvertenza		Fatto (confermato)

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	In elaborazione, attendere		Livello della batteria basso
	Chiamata di assistenza		

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.
L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Servizi di rete e costi

Il dispositivo è omologato per l'uso sulle reti 4G LTE FDD 1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700) MHz, 4G LTE TDD 38 (2600), 40 (2300), 3G UMTS 1 (2100), 8 (900) MHz, 2G GSM 900/1800 MHz. Per utilizzare il dispositivo, occorre un abbonamento a un operatore telefonico.

L'uso dei servizi di rete può comportare costi di traffico. Alcune funzioni del prodotto necessitano di essere supportate dall'operatore di rete e può essere necessario un abbonamento ai servizi.

IMPORTANTE

I servizi vocali tramite LTE (VoLTE) e/o Wi-Fi (VoWiFi) potrebbero non essere supportati su tutte le reti e potrebbero dipendere dall'operatore telefonico e dalla compatibilità della rete.

Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio Paese e spegnere sempre l'apparecchio nei luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo (ospedali, aerei, stazioni di servizio, scuole, ecc.). Utilizzare l'apparecchio solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'unità. Sussiste il rischio che le informazioni in essi memorizzate vadano perdute.

Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio sia sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni. Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongano di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

Dispositivi medici impiantati

Per evitare potenziali interferenze, i produttori dei dispositivi medici impiantati consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. Le persone che utilizzano tali dispositivi devono:

- Tenere sempre il dispositivo wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- Non portare il tablet nel taschino sul petto.
- Tenere il dispositivo wireless all'orecchio opposto rispetto al dispositivo medico.

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il dispositivo immediatamente. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo wireless con un dispositivo medico impiantato, consultare il proprio medico.

Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Sussiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di stoccaggio e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle navi, nelle zone sotto coperta; al trasporto o stoccaggio di prodotti chimici; ai veicoli che impiegano combustibili liquefatti (come il propano o il butano); alle aree con atmosfere contenenti prodotti chimici o particelle, come grani, polvere o polveri metalliche.

Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, esiste il rischio di incendi o ustioni.

⚠ AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in maniera errata, esiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Non utilizzare mai una batteria danneggiata o deformata. Rivolgersi a un centro di assistenza o al rivenditore per un'ispezione prima di continuare a utilizzarla. Una batteria danneggiata o deformata può comportare rischi di incendio, esplosione, perdite o pericoli di altro tipo. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

Manutenzione/risparmio batteria

La durata della batteria potrebbe ridursi se si carica sempre il dispositivo al 100%. Attivare Manutenzione/risparmio batteria per prolungare la durata della batteria.

Proteggere l'udito

Il dispositivo è stato testato per essere conforme ai requisiti per il Livello di pressione sonora indicati dagli standard EN 50332-1 e/o EN 50332-2.



⚠ AVVERTENZA

L'esposizione prolungata a volumi eccessivi può provocare danni all'udito. L'esposizione a suoni forti durante la guida può distogliere l'attenzione e provocare incidenti. Utilizzare le cuffie a un livello moderato e non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso.

Chiamate di emergenza

IMPORTANTE

I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

Veicoli

È responsabilità dell'utente guidare il suo veicolo in sicurezza. Non utilizzare mai il dispositivo tenendolo in mano durante la guida, se ciò è vietato dalla legge.

Se è necessario effettuare o rispondere a una chiamata, fermarsi prima in un luogo sicuro.

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori. Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano con forza considerevole.

Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, si potrebbero subire lesioni gravi.

È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso potrebbe violare le norme di legge.

Proteggere i dati personali

I dati personali devono essere protetti al fine di evitare la perdita o l'uso improprio di informazioni sensibili

- Durante l'uso del dispositivo eseguire il backup dei dati importanti.
- Al momento dello smaltimento del dispositivo, eseguire il backup di tutti i dati, quindi ripristinare il dispositivo per evitare ogni utilizzo improprio delle informazioni personali.
- Controllare regolarmente che non si verifichi un uso non autorizzato o sospetto dei propri account. Qualora si riscontrino segnali di uso improprio delle informazioni personali, contattare il proprio operatore telefonico per eliminare o modificare le informazioni sul proprio account.
- In caso di smarrimento o furto del dispositivo, modificare le password dei propri account per proteggere i dati personali.

Cura e manutenzione

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso errato può invalidare la garanzia.

- Tenere l'apparecchio al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se l'unità si bagna, spegnere immediatamente il dispositivo mobile, rimuovere la batteria e attendere che l'unità si asciughi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità nelle vicinanze di fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo, violare le normative e invalidare la garanzia. Non tentare di aprire l'unità in modo diverso da quanto indicato nel manuale di riparazione; vedere doro.com/repair.
- Non far cadere né scuotere l'unità. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare prodotti chimici o detergenti per pulire l'apparecchio. Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito.
- Non inserire oggetti metallici in nessuna porta del dispositivo. È possibile pulire una porta utilizzando aria compressa o picchiettando delicatamente il dispositivo con la porta rivolta verso il basso.
- Non tirare il cavo quando si scollega una porta, poiché ciò potrebbe danneggiare la porta, il cavo o il connettore. Scollegare il connettore.

I suggerimenti si applicano all'apparecchio, alla batteria e agli altri accessori. Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore o l'assistenza Doro per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi e gli accessori originali forniti con il dispositivo (come la base di ricarica o il kit vivavoce) per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo di garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

Si noti che si tratta di una garanzia del produttore volontaria che garantisce diritti aggiuntivi rispetto a quelli legali degli utilizzatori finali, senza influire su di essi.

La presente garanzia non si applica nel caso in cui siano state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

Garanzia software sul sistema operativo del dispositivo

Utilizzando il dispositivo, l'utente accetta di installare gli aggiornamenti software del sistema operativo forniti da Doro, non appena possibile.

Gli aggiornamenti del dispositivo contribuiscono a mantenerlo sicuro.

Doro renderà gli aggiornamenti disponibili per tutta la durata della garanzia/del periodo di garanzia legale, a condizione che ciò sia possibile dal punto di vista commerciale e tecnico.

Nota:

- In alcuni casi, gli upgrade periodici del sistema operativo possono causare ritardi negli aggiornamenti di sicurezza pianificati.
- Doro farà sempre del suo meglio per fornire il prima possibile gli aggiornamenti di sicurezza per i relativi modelli. I tempi di consegna delle patch di sicurezza potrebbero variare a seconda delle aree geografiche, delle versioni software e dei modelli.

⚠ ATTENZIONE

In caso di mancato aggiornamento del dispositivo, la garanzia del dispositivo potrebbe essere invalidata. Per informazioni sul software e sul programma degli aggiornamenti pianificati, consultare il sito web: doro.com/softwareupdates

Specifiche

Bande di rete (MHz):	
2G GSM	900, 1800
3G UMTS	1 (2100), 8 (900)
4G LTE FDD	1 (2100), 3 (1800), 7 (2600), 8 (900), 20 (800), 28 (700)
4G LTE TDD	38 (2600), 40 (2300)
Bluetooth (MHz):	5.0, (2402 - 2480)
Dimensione della scheda SIM:	nano-SIM (4FF)
Dimensioni della scheda di memoria:	128 GB (**microSD**, **microSDHC**, **microSDXC**)
Dimensioni:	108 mm x 57 mm x 22 mm
Peso:	138 g (batteria inclusa)
Batteria:	3.7 V / 1150 mAh Li-ion (agli ioni di litio)
Carica:	USB-C, 5 V
Protezione da polvere e acqua:	IP54
Temperatura ambiente di funzionamento:	Min: 0° C (32° F) Max: 40° C (104° F)
Temperatura ambiente di carica:	Min: 0° C (32° F) Max: 40° C (104° F)
Temperatura di conservazione:	Min:-20° C (-4° F) Max: 60° C (140° F)

Copyright e altri avvisi

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

vCard è un marchio di Internet Mail Consortium.

microSD è un marchio di SD Card Association.

Il contenuto del presente documento è fornito "nello stato in cui si trova". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge applicabile, non sono fornite garanzie di alcun tipo, espresse o implicite, comprese, a titolo puramente indicativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, in merito alla precisione, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Doro si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Altri nomi di prodotti e aziende qui contenuti possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non esplicitamente concessi nella presente scrittura si intendono riservati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in nessun caso Doro o uno dei suoi concedenti di licenze saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di dati, mancati guadagni o qualsiasi danno particolare, imprevisto, conseguente o indiretto in qualunque modo causato.

Doro non fornisce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita nello stato in cui si trova. Doro non rilascia alcuna dichiarazione, né fornisce alcuna garanzia, né è responsabile per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

Copyright sui contenuti

La copia non autorizzata di materiali coperti da copyright è in violazione della legislazione sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri Paesi. L'uso di questo dispositivo è previsto unicamente per la copia di materiale non coperto da copyright, materiale su cui l'utente dispone di copyright o materiale la cui copia da parte dell'utente è autorizzata o permessa per legge. In caso di dubbi sui propri diritti di copia in relazione a determinati materiali, rivolgersi all'assistenza legale.

Compatibilità degli apparecchi acustici

Nota!

Per la compatibilità degli apparecchi acustici, disattivare la connettività Bluetooth.

Questo telefono è compatibile con l'uso di apparecchi acustici. La compatibilità con gli apparecchi acustici non garantisce che un apparecchio acustico specifico funzioni con un determinato telefono. I telefoni cellulari contengono trasmettitori radio che possono interferire con le prestazioni degli apparecchi acustici. Questo telefono è stato testato per l'uso con apparecchi acustici per alcune delle tecnologie wireless di cui dispone, ma è possibile che alcune nuove tecnologie wireless non siano state ancora testate per l'uso con apparecchi acustici. Per garantire che un apparecchio acustico specifico funzioni con questo telefono, è opportuno effettuare un test prima dell'acquisto.

Lo standard per la compatibilità con apparecchi acustici contiene due tipi di classificazione:

- **M**: Per usare l'apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che esso sia impostato in «modalità M» o in modalità accoppiamento acustico e posizionare il ricevitore del telefono vicino al microfono integrato dell'apparecchio acustico. Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sopra l'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori nel caso di apparecchi acustici con il microfono posizionato dietro l'orecchio.
- **T**: Per usare un apparecchio acustico con questa modalità, assicurarsi che l'apparecchio acustico sia impostato in «modalità T» o in modalità accoppiamento acustico (non tutti gli apparecchi acustici sono dotati di questa modalità). Per ottenere risultati ottimali, provare a usare il telefono in diverse posizioni rispetto all'apparecchio acustico. Ad esempio, posizionando il ricevitore leggermente sotto l'orecchio o di fronte all'orecchio si possono ottenere prestazioni migliori.

Il dispositivo è conforme alla classificazione M4/T4.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio. Il dispositivo mobile è un trasmettitore e ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) prescritti dalle linee guida internazionali dell'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP (Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti).

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha stabilito che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di speciali precauzioni nell'utilizzo di dispositivi mobili. Se, tuttavia, si desidera ridurre l'esposizione, viene raccomandato di ridurne l'uso o di utilizzare un accessorio vivavoce in modo da tenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Per informazioni sui valori SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico) del dispositivo, leggere la documentazione fornita insieme al dispositivo.

Riciclo

Doro si assume la responsabilità dell'intero ciclo di vita dei propri prodotti, incluso il modo in cui vengono riciclati al termine della loro vita utile. Il vecchio prodotto può comunque essere utile per qualcun altro e, se ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, i suoi materiali possono essere utilizzati per nuovi prodotti. Raccomandiamo di riutilizzare, riparare o rinnovare il dispositivo e, se ciò non fosse possibile, di riciclarlo secondo le normative locali. Ricordarsi anche di riciclare i vecchi componenti elettronici non utilizzati in proprio possesso.

Corretto smaltimento di questo prodotto



(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatteria, cuffie, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mischiati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto



(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

Dichiarazione di conformità UE

Doro dichiara con la presente che il presente tipo di apparecchiatura radio DFC-0620 (Doro Leva E30) è conforme alle Direttive: 2014/53/UE e 2011/65/UE, compresa la Direttiva delegata (UE) 2015/863 che modifica l'allegato II. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc.

Simboli di conformità normativa

I simboli di conformità normativa si trovano sotto la batteria/il coperchio del vano batteria sul dispositivo.

CE



DFC-0620 (Doro Leva E30)

Italian

Version 4.0

©2025 Doro AB. All rights reserved.
www.doro.com

REV 24460 – STR 20261112